工商晚報
The Kung Sheung Evening News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：（七二零六二七 七二三四九二七）
營業部：（七二九三零七 七三零零八七）
廣告部：七二四八五四
社長室：七二七二弍二
總編輯：七二七二六一
經理室：七二五四九五
中區辦事處：二式一二三八 二式五四九五
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫

警方通緝八名樂富岩區色魔

【本報訊】警方人員今晨展開廣泛性調查，追尋八名飛型男子的下落。警方懷疑他們與一宗發生在九龍樂富巖雷達山上的一宗刼財刼色疑案有關，在此宗案件中據報有一名廿一歲女子被八名飛型男子輪姦，其男友除被刼去二百餘元財物外，並被毆打至重傷。

據悉：這宗驚人的輪姦疑案是發生在九龍樂富巖新區第一座對上的雷達山上，由於政府在上址設置一座大雷達網，偵查飛機升降，所以上址有人稱之爲雷達山，同時由於上址爲禁區，所以平日除雷達管理人外，絕少人到，每屆深夜，雷達山附近一帶就成爲情侶談心之地。

事發在前晚九時半左右，有一雙青年情侶；男子姓趙，廿三歲；女子姓鍾，廿一歲，同在上址山邊一草坪談心正在喁喁細語之際，在黑暗中突然撲出八名飛型青年，其中兩名手持利刀，指嚇這雙情侶交出身上欵物合共二百餘元後。八名飛型青年得手後，猶未感滿意，眼見鍾女有幾分姿色，頓起淫心。其中兩名飛型青年先以皮帶將這名趙姓男事主細綁，並用手帕將其塞口，然後相繼向女事主施以輪姦，期間男事主雖奮力糾纏，但礙於強弱懸殊，終被毆至重傷。

至昨晨一時許，八名飛型男子獸慾得償，慌忙乘黑暗中逃去，事後男女事主掙脫綑縛，負創下山往警署報警。

現時警方已從男女事主口中獲悉這八名飛型男子之外形及特徵，已掌握不少綫索，追尋其下落。惟至本報今晨截稿時止，仍未有人被拘捕。

芳齡廿二的雪兒‧布力克小姐，於本月十二日在晒太陽時，微笑爲記者們拍照。（合衆社）

流行性感冒崔護重來 醫務處接百五宗報告

此病不致死人但會引起併發症

【本報訊】曾於一九六八年猖獗一時的「流行性感冒」最近在香港又有復甦之跡象。據本港醫務衛生處提出報告稱：在上週已接獲一百五十宗報告。

該種流行性感冒的病菌，已證實「A二」型，與一九六八年在本港及去年蔓延世界各地的細菌相同。此次可能又有捲土重來的威脅，但醫務衛生處發言人稱：目前情形尚不至於嚴重。他說：由於此種病症，易於傳染，故市民應避免在人數衆多的公共場所，以免感染此病症。至於患者則應及早醫治，及留在戶內，減少外出與人混雜以免傳染給別人。

一名醫學界人士稱：通常患此症的人，大多會感到發燒、咳嗽、畏寒、頭痛及喉嚨痛，假如任何人發現自己是有上徵兆的話，便應馬上延醫診治。然而預防勝於治療，最好的方法，當然是注射疫苗，以防止此症之發生。但假如是不幸染了此疫的話，病者應立刻找醫生診治，多事休息，勿任勞作；減少肉類食物，進食易於消化之食物，並宜多飲熱開水或果汁，俾能加速恢復體力。其他普通的自治方法，可在市面購買成藥或中藥冲服皆可，只要時刻注意飲食，遇有發覺此症徵兆的話，及早治療，趁着病情輕微是很快康復的。

感冒本身並不足以致人於死地，在我們亞洲人來說：發熱、傷風、咳嗽皆司空見慣，不足爲怪。然而「流行性感冒」「非常容易引起肺炎、枝氣管炎、胸膜炎、中耳炎、角膜炎及急性腎炎等併發症，如果身體抵抗力弱而染有感冒的話，則非常容易引起上述之併發症，此種病症足令人死亡。過去三年前，（即一九六八年）「流行性感冒」曾在香港及世界各地猖獗一時，弄得滿城風雨，當年曾患此症的超過十多萬人，因而死亡的人數則有數十人。然而此與一九一八年蔓延全球的「西班牙流行性感冒」則有小巫見大巫之感，因爲當時這一場症疫使美國五十多萬人死亡。

丹麥駐美大使傳入共區拉線

【本報訊】丹麥駐美大使羅安里，昨突偕其夫人，經港赴共區，盛傳渠替華盛頓作牽線人。

官方對羅安里之行並無解釋，但觀察家相信，渠可能作改變對中共態度之尼克遜帶信。

最近，中共御用美記者史諾曾謂：美國已通過中立外交家與北平接觸。美國正醞釀修改其長期間反對中共加入聯合國之政策之際，丹麥駐美大使之悄然東來，益使觀察家注目。

大陸農民私字當頭 爲了工分不理毛著

【本報訊】據由東莞探親之後返抵此間的人士透露：中共雖然通過毛著學習，要求人民大破私字，一心爲公，但大陸農民的自私觀念仍十分嚴重，最明顯的例證，表現於每月一次的評工分會議上，爲爭工分每次都會造成大吵大鬧局面。

他姓周，在九龍一家小型毛織工廠做計件工，最近生意較淡，特地回鄉探親，在鄉的見聞使他覺得，大陸農民的精神面貌，與他所想像的有很大距離。

他在本港常看左派報紙，一些關於大陸近況的報導，每每提到通過毛澤東思想的學習，大陸人民如何一心爲公，而不計較個人得失，因而在他的印象中，也以爲經過幾年來的運動及學習，農民的精神面貌可能質的起了變化，但事實卻非如此。

目前大陸農民的收入和口糧，都是根據勞動所得的工分，這種工分是每月評定一次，評定工分的根據，則是每名農民每日勞動的紀錄。

他解釋說：現在農民每日早上一聽到敲鑼，便要馬上到生產隊部集中，在生產隊部門口一塊黑板上，寫明各農民分派的勞動任務，各人就按照隊長預先的分派，進行全日勞動，在勞動的過程中，他們是不知道今日勞動，到底可以多少個工分的，負責生產隊的會計在每一個農民的工薄上登記他每日的勞動項目和工作的成績，到每月月結時，再以工簿上的記錄全隊一起評定工分。在評定工分時，除根據勞動種類外，還要看各人的成份及思想表現，同一勞動項目，工作成績也完全一樣，思想進步的可得十工分，落後份子可能只得六個工分。但，農民總希望自己得的工分多些，所以在評工分的會議上，每個人都誇張自己如何努力勞動，而貶低別人，到後來醞成爭論，口角及動武的局面。

爭工分的現象，並不只表現在普通農民中，也常常發生於農村的幹部之間，幹部之間爲了評工分會議，總是大吵大鬧，婦女則爲自己或家人被評得偏少而大哭大嚷，完全表現「私字當頭」。

他又說：正是因爲評工分時常常出現不公平的現象，所以農民對於生產隊分派給他們的工作，也愈來愈多挑剔，他們覺得，有些人做較輕的工作，所得工分反而更高，而他們爲什麼要服從分配去作費力而不討好的工作呢？因此不服從分派的現象也日益嚴重了。

他証實：農民們最厭惡的是政治學習，而中共又偏偏特別重視這項工作，每個星期起碼開會五次，農民能逃避就逃避，實在不能逃避，就坐在會場中打瞌睡。

晴熱

【本報訊】天文台預測今日天氣：吹輕微至和緩東南風，天色晴朗，有陽光。午間天氣炎熱，最高溫度將升至攝氏表卅二度左右。

今晨九時，天文台錄得室外氣溫爲攝氏表廿八度，濕度爲百分之八十。

力圖嚇阻人民逃亡來港 截獲難胞判處終生監禁

【本報訊】據報：中共爲嚇阻人民逃亡，已採取嚴刑對付企圖逃港者。去月，十二名被截獲之青年在深圳被公審，並判長期監禁。此係最近逃抵本港五難民所透露：據謂公審在深圳西面之小山上舉行，該地爲「文革」期間「常舉行公審之地點」。

公審係于五月十一日舉行，有三千人觀看。十二名被捕者由共軍用貨車載到現場，據謂均係企圖逃亡而被捕，事後十二人均被判「勞改」七年至十年。

共方之舉行公審，顯係企圖使人民獲深刻印象，使彼等不敢逃亡。

週來逃港之人數已減少，警方截獲之人數，每日祇五六名；兩週前則每日有三四十名。逃亡人數減少，觀察家相信有兩個原因，一爲共方加強巡邏邊界，且出動警犬，另一原因係天氣。據報：后海灣有一中共砲艇，由三艘機動舢舨協助，正力阻人民越過。

小評

提防流行性感冒蔓延

連日天氣酷熱，氣溫常在三十二、三度之間，加以驟雨時行，市民在熱浪、潮濕互相衝擊下，飲食失調，精神困倦，加以出入有冷氣設備的地方，忽冷忽熱，最易傷風。據醫務衛生處報告，最近流行性感冒症已略告增加，在上週已接獲一百五十宗報告。可以想見，未經政府診所治療之感冒患者，爲數必會更多。

如何防止蔓延，當是衛生當局以至每個市民，所應特別注意的事。

據檢驗結果，目前流行性感冒的病菌，已証實屬於A２型，與一九六八年在本港及去年蔓延世界各地的細菌相同。如果不嚴爲防範，市民健康，很可能受到嚴重威脅。

流行性感冒，係一種較嚴重的溫熱病，通常在這個炎熱季節會流行起來。一九六八年六七月間，本港曾有六七十萬人染上此症，喪生者超過二十人。這是一種直接傳染的病菌，而且傳染力十分強，往往染上而不自知。而在目前世界醫學上，此症尚無絕對有效的公共衛生預防措施。

因此，如果要避免這種可怕的可以由空氣傳染的傷風病菌，除少到人數衆多的公共場所，就是要注意自己的身體健康，祇要有足夠的營養，與足夠的睡眠，增强自己的抵抗力量，沾染的機會，自然可以避免了。

美國印第安納州的芳齡十九歲佳麗韋根納，於本月十一日在泳池旁玩「飛行輪」的遊戲。（合衆社）

拉曼大賽車

上：法國拉曼大賽車，於本月十二日出發時情形。該比賽是連續廿四小時。下：法國拉曼大賽車頭一圈中，墨西哥選手路德烈茲一車當先，其餘車子在後面跟隨。

古稀老人千歲宴 耆老談長生之道

秘訣：節制飲食，生活有規律，心情曠達，順其自然……

【本報訊】十餘位古稀老人，昨應耆老謝雨川與張知行之邀，在九龍旺角五月花酒樓舉行「千歲宴」。並於席間暢談養生之道。

他們雖然年紀很大，精神非常旺健，各人均表示共守同一規則：不吸烟，不飲酒，起居飲食有定量及定時，心情曠達，順其自然。

現年九十二歲的刁作謙，以前爲清法政科進士，翰林院編修，歷任我國高級外交官，大學教授，名重士林。

據刁氏說：他的起居飲食，和普通人的並無分別，晚上十一時睡，晨早八時半起床，有八小時睡眠已足夠。平時做些步行運動，並且習以爲常的玩網球，近年來才比較少些，每日三餐，胃口十分好。對於一切事物，都很豁達，這或者就是他養成今日身體健康的原因。

九十歲的余近卿先生說：他對於一切事物不管，睡眠照平常人一樣，七時起牀。看報紙，至十時左右小睡片刻，午飯後在家內步行，二時左右小睡片刻，或出外遊車河，高興時出店舖看下生意。這是他習以爲常的生活。

八十九歲的蘇世傑先生，曾任廣東省財政廳官員多年，以廉潔稱，擅書法，學趙之謙，深得其神髓，爲世所重。據蘇氏說：他並沒有什麼養生之道，平時對事物曠達，不爭名奪利，對於窮通得失亦不介意，不緊張，不認真，一般起居飲食亦照平常人一樣，有空看下書，這是他生活之道。

陳佐乾老先生現年八十八歲，非常熱心公益，前年曾將其先人所藏大畫師梁于渭遺作百數十幅，在大會堂義賣，爲佛教醫院籌得善款十萬元，博得社會好評。據陳氏說：他每晚十時睡眠，早上五時半起床，做些柔軟運動，平時不抽烟，早餐食奶粉，晚餐吃飯，平時飲食正常，間中以人參精加鷄蛋進食，每日洗浴，這是他日常生活的規則。

昨日應邀的十六位老人名單如下：九十二歲之刁作謙太史、余近卿（九十歲）、蘇世傑（八十九歲）、謝景山（八十八歲）、陳佐乾（八十八歲）、周頌庭（八十六歲）、黃伯芹（八十五歲）、區建公（八十四歲）、林翼中（八十一歲）、黃允孚（八十一歲）、黃錦康（七十八歲）、陳君重、鄭殿邦（七十七歲）、鄭植之（七十四歲）、熊少康、陳昆棟（七十二歲）等十六位參加雅集。因事未克赴會者，有黃伯芹及區建公。盛會由謝雨川及張知行兩位主持，並由義務秘書協助邀請嘉賓及新聞界參與盛會。

印報機及附屬機器出售

本報因已改用最新柯式機印刷，原有大型德國製輪轉印報機一部及附屬機器（壓版機一部，烘版機兩部，鑄版機兩部，車版機四部，刮版機兩部），均擬廉價急售，有意承購者請函本報經理部洽商。

工商日報有限公司啓

佛國孖寶 男性恩物
請認明註冊商標
補藥之王 藥性王道
印度神丹
填虧補損‧扶虛救弱
日服四粒‧立見神效
經常服用‧益壽延年
主治：氣血虧損 夜夢遺精 腎虧 食慾不振
印度神油 男性專用 妙不可言
祇有噴射型‧並無普通庄‧提防受騙‧港澳葯行均售
詳細說明書附回郵信封寄：香港郵箱K八壹二六號即寄

鄭重介紹
「裸露篷」
各式名酒 一律$5.00
免收入場費
營業時間：正午十二時至凌晨二時
十八位透視女
每晚兩場精采表演
漢口道十八號地庫
（露營夜總會隔鄰）
BASEMENT

日本FUMAKILLA榮譽出品
象球牌電器蚊香
功效特強‧絕對安全
永安、先施、大丸及各葯房均有代售
總代理 力生行
電話 H448425 H438194

皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒
惡癬疾救星
普士蔓

人類有史以來第一次
一胎九嬰
誕下三男四女餘兩嬰胎死腹中

【雪梨十三日路透社電】這裡的皇家婦科醫院當局宣佈，一名廿九歲澳洲婦人今日在該醫院產下一胎九子。

院方發言人說：七個瘦弱的嬰孩都告生存，並已放在嬰兒保育器之內。

產婦是坎培拉的布魯德力克夫人，據說，她的狀況令人滿意。這七個「十分早產」的嬰兒，其中三個爲男嬰，而四個是女嬰。

其餘之兩男嬰則胎死腹中而後產下。

布魯德力克太太於昨日下午到醫院分娩，並於今日上午四時五十三分產下第一個嬰兒。

較早時的報導說，該產婦料將一胎產下六嬰，她已在醫院密切照顧之下，而各醫生亦在準備中。

相信一胎產下九嬰者，這是有事實証明的第一宗。一九六七年，墨西哥城，曾有過一宗一胎產下八嬰的事實，但所有嬰兒都於十四小時之內夭折。

布魯德力克太太和她的丈夫已有子女兩人。她的丈夫布魯德力克是坎培拉一名屠夫，年三十九歲。

院方的醫生於使用超高頻率音波來探測各胎兒在子宮之位置後，原先預料她可能產下一胎六子的。

積琪蓮風采依然

希臘船王夫人積琪蓮於六月十一日戴着太陽眼鏡離開倫敦前往巴黎，與她的夫婿奧納西斯會面。她是在倫敦與她的朋友渡假的。（合衆社）

棉軍輕易收復金邊西南仕蘭

【金邊十二日法新社電】高棉政府軍於今日從共軍手中收復了金邊西南三十一哩的仕蘭，共軍曾於昨日將它佔據。

該個細小的行政和商業中心是沿第三號攻擊行動的出發基地。

一名軍方發言人說：政府部隊並未受到任何北越軍和越共的阻力。高棉部隊在共軍的壓力下，放棄了仕蘭以南十二哩的據點斯立隆。

【金邊十二日美聯社電】高棉部隊在星期六在金邊湄公河對岸的華勒沙沼澤的戰鬥中，擊斃三百五十名北越軍和越共分子。高棉軍方面祇有一人死亡，兩人受傷。

高棉高級司令部的通訊說：在空襲北越軍後——北越軍的屍體散佈在高棉金邊東北十五哩下不失村的散兵坑內，死亡者包括北越軍中的一名上尉。

【金邊十二日路透社電】當金邊市郊的戰鬥遂到十五個月來最激烈的情形之際，兩位高棉將領飛往西貢與南越軍事領袖會談。

豎通消息人士說，該兩名高棉將領可能要求南越派遣軍隊沿距離金邊十二里的湄公河東岸增援高棉軍隊。

在過去兩週來的戰中，據官方報告北越損失超過五百人死亡，而高棉軍傷亡估計將近五十人死亡。

【西貢十二日合衆國際社電】軍事發言人說，一架相信是保護B五二轟炸機出擊寮國胡志明小徑的美空軍F一零五雷神式戰鬥轟炸機，星期五轉往北越向一個具有威脅性的共方防空陣地發射一枚飛彈。

美軍司令部說：這是今年以來對北越進行第四十四次「保護性反擊」，亦是自一九六八年十一月一日停炸北越以來的第一百一十一次。亦是自五月廿二日以來進行同樣襲擊的第一次。

美稱東巴難民問題 祇宜政治容忍解決

【華盛頓十二日法新社電】美國政府今日說，從東巴基斯坦逃入印度的難民問題祇能以東巴基斯坦的一種和平之政治上容忍行動才可以解決。

主理遠東及南亞事務之助理國務卿西斯科宣佈，三架美國空軍運輸機今日由南卡羅林納州載運霍亂疫苗一百萬劑和世界衞生組織供應之三百噸其他藥物前往印度，並將於較後時間協助從特里普拉空運難民到印度之其他地方。

西斯科說明美國關於東巴基斯坦現勢的政策之三項基本原則：

㊀我們完全支持救濟受內戰影響和逃入印度之東巴難民的國際努力。

㊁由於東巴與印度東部之形勢有日趨險惡的可能性，我們已勸告雙方自行抑制。

㊂我們已經表明，我們相信東巴局勢祇能以一種和平的政治上容忍來容納它的難民才可以解決。

男童神通廣大 偷足一家用具

【英國密度斯堡十二日路透社電】一名十三歲的男童，把他的父母的家完全裝備好，計有一個冰箱，洗衣機，乾衣機，衣車，唱機，熱水器，電爐及甚至一副地氈。據昨日法庭聆訊所得：這全部都是偷回來的物品。

警方說：該男童到鄰近竊物，用手車推回家他的父母們，對此事卻詐作不見。

警探們到該男童家中時，他的母親說：「每一次他帶一點東西回來時，他都說：『我找到了，媽。』而且他經常說真話，所以我讓他保存着它們。」

該男童認與五宗偷竊罪，要求其他十五宗另行考慮。他被保釋出外候審，將於下月六日上兒童法庭。他的父母亦承認了四宗接贓罪，亦具保候審。

晚唱 夏灣月
論長洲鄉紳 反對建廉租屋

據說，長洲鄉紳，反對政府在長洲興建廉租屋，理由係長洲居民，夠居住有突，毋須建廉租屋。

老夏唔係幾信長洲鄉紳有此主張，因爲建廉租屋於長洲，有兩項用途，第一、改善長洲居民之居住環境，冇錯，現時在長洲之人，個個有地方住，唔使瞓街，但有些人可能住在山邊之鐵皮木屋，亦有些人住在海邊之爛舊住家艇，如果有幾百間廉租屋建成，起碼有過百戶人家可不必再住在山邊木屋。

第二、如果在長洲建成大批廉租屋，而長洲居民，又確係有人吼，個個都已經住者有其屋，則可以將申請廉租屋之港九人家，疏散入去長洲居住，既免市區擠迫，又可以使長洲更加繁榮，最低限度，長洲之街市亦多幾百戶人家買餸菜也。

所以，照老夏估計，記者寫新聞，話長洲鄉紳，反對在該區興建廉租屋，可能係聽錯，跟住寫錯，假如記者並冇聽錯寫錯，則幾難明白長洲鄉紳之意圖，何以會反對興建廉租屋，則唔理人地住山邊木屋怕風忌水？

老夏詳細思慮之下，有一種感覺，如果長洲之鄉紳，眞係反對在該區建廉租屋，一定別有難以講得出口之理由，如果確有不便宣佈之理由，則應該列舉多種理由，至能夠阻止廉租屋興建，如果祇係話「長洲居民已經夠居住」，則此理由站不住脚，因爲香港之大專學生，有一個社會服務組，經常去調查一般市民之生活情況。如果這批學生哥學生姐一朝入到長洲，調查一般居住情況，發覺有部份人居住環境惡劣，急待改善，於是發表一個報告書，到時長洲鄉紳之反對建廉租屋理由，豈不是被人非議，所以，如果阻止在該區建廉租屋，一定要提出更充份之理由。

老夏現在列出幾項理由，睇吓可唔可以提出：

第一、興建大批廉租屋，如果本地有人入住，則由港九住戶遷入，人口增加，會迫使警方增派警員，到時影響到外圍狗馬檔，鴉片烟檔不能經營，影響撈家失業。

第二、長洲如果人多居住，則離島小輪，自然人客增多，客多則會引致小輪公司起痰，提高票價。至於當地之商店，亦因人口增加，生意增加，因而將物價提高，影響長洲居民之生活。

第三、新建築物太多，炒起長洲之地價，所以廉租屋亦不宜興建。

以上三大理由，用來頂住當局不在長洲興建廉租屋，都好

車禍慘劇

拯救隊工作人員在伊利諾州赤斯特菲爾特將七名兒童中的一具屍體，他們是於六月十一日乘坐一輛汽車因車輛失靈而撞入密西西比河的。（合衆社）

澳洲與我國簽署千萬元小麥交易

【雪梨十三日合衆國際社電】澳洲外交部發言人今日說，澳洲小麥管理局已與中華民國簽署一項價值澳洲幣一千萬元的小麥交易。

這宗交易是於政府謀求得回其失去與中共的貿易之行動中簽署的。政界人士恐怕這一宗於今後十八個月當中以二十五萬噸小麥供應台灣的交易，可能跌重困擾政府與北平的談判。

可是，這發言人說，這一宗交易不是抑制趨向與北平談判的力量。

據說，北平於「乒乓外交」開始前停止向澳洲採購小麥之後，總理麥馬洪已着令該局與中華民國商談大量小麥的交易。

西藏軍委會主席 曾雍雅已被撤職

【東京十二日美聯社電】北平的「新華社」今日透露，西藏自治區革命委員會主席曾雍雅已被撤職。

最大展覽會場

世界最大展覽——漢諾華商展會場一瞥。

尼克遜嫁女之際 談如何教導小輩

【華盛頓十二日路透社電】尼克遜總統今日說：對他的女兒特麗西亞及其愛婿，他都不擬予以指導或設法說話來影響他們——至少不直接。

上述話是昨天他的女兒在白宮玫瑰園舉行結婚前不久對記者所說，他的女兒特麗西亞芳齡二十五歲，女婿名叫郭克斯，二十四歲。

他說：「他們都已大了，歡喜自己做主意。我或許會在他們不知不覺中給些指導。」

他說：「在今天，我們對小輩不能施以專制管束青年人並不是好方法。我們必須使用更高明的方法來感化他們。」

【華盛頓十二日路透社電】今天是特麗西亞尼克遜小姐與她的準夫婿郭克斯的大喜日子，這是本年度在白宮中舉行的最盛大的婚禮。數以百計工人正忙碌地作婚禮儀式的最後安排。

天氣報告，預測天色將會陰暗，同時天雨亦將會影響在露天進行的婚禮，爲了預防萬一，工作人員已準備婚禮隨時改在白宮內進行。一名白宮工人却認爲，「天公不致降雨，它絕不會降雨」。

【華盛頓十二日美聯社電】尼克遜總統的女公子特麗西亞：尼克遜小姐，已於星期六日在繁花似錦的白宮玫瑰園內，和郭克斯舉行婚禮。

尼克遜總統的長女和哈佛大學的法科學生手牽手共同誓言：「從今以後，互敬互慰，甘苦與共，相愛相憫……」

有四百名親友和官員，坐在綠草如茵的長方形花園內二十行金椅上，親睹這項簡短結婚儀式。還有六名記者亦有在場觀禮。

貴賓中有三位是在她們父親任職期內結婚的總統千金，她們是連達詹森（羅柏太太）和露茜詹森（紐真特太太）以及現已八十七歲於一九零六年在美國行政大廈結婚的雅麗斯羅斯福（郎華斯太太）。

郭克斯，二十四歲，父母是紐約名流。他將一隻金戒指戴在新娘左手第三指上，作爲他倆愛情的標誌。他對他的新娘說：「用這隻戒指，以表

小市鎮公開出售 價格一百萬美元

【加州羽毛瀑布十二日合衆國際社電】你是否喜歡用一百萬美元來購買一個市鎮呢？在西雜拉山脚的小市鎮，現在却已公開出售。以前是非常繁榮的。

蕃治亞太平洋公司於一九五四年購下了這幅七百五十畝土地，當時鎮內二千居民中，有大部分已離去。

共黨大學向外招生 培養幹部從事顛覆

【特稿】最近一個墨西哥恐怖組織的十九名人員被捕，其罪名爲陰謀推翻政府的罪名，由這事可看出共黨大學在充當國際顛覆訓練基地方面所担負的任務。

根據墨西哥檢察總長瓦加斯所提出的報告，這批嫌疑份子隸屬於一個稱爲「革命行動運動」的組織，其中一半已承認曾於一九六八年及一九六九年在北韓首都平壤接受地下游擊隊訓練。

墨西哥政府稱，這些被捉拿的游擊隊，有一部份曾於一九六三年在莫斯科魯蒙巴大學接受獎學金，這是墨西哥蘇聯文化交流計劃的一部份。這些學生中，有一部份於一九六八年在莫斯科成立「革命行動運動」，並在莫斯科與北韓人員進行關於游擊隊訓練的接觸。

上述各項透露，已加强許多非洲、亞洲及拉丁美洲學生的証供，這些學生曾就魯蒙巴大學及類似的共黨教育機構在進行馬克思列寧主義顛覆與宣傳方面所負任務，進行作証。

魯蒙巴大學生有學生稍逾四千名，其中約一千名是蘇聯學生，其餘爲來自亞洲、非洲及拉丁美洲的學生，其人數約略相等。

該大學於一九六〇年十一月開辦，當時莫斯科曾加强一項努力，以影響各新興國家的青年。

雖然魯蒙巴大學（又稱「人民友誼大學」）可能是蘇聯境內供外國學生就讀的學府中宣傳得最多的一間，但基輔、塔什干、列寧格勒及其他地方，也有外國學生就讀。

「人民友誼大學」設於原屬一間蘇聯軍校的舊軍營。據莫斯科說：這所大學之成立，目的在「提供訓練，以應付亞洲、非洲及拉丁美洲各國的需要」。

但外國學生曾謂：「人民友誼大學」的總目標實際上是造就親共教育家及技術人員幹部，這些幹部學成後可在新興國家的事務中負起重大任務。

在蘇聯集團其他國家，也有類似學府成立，例如布拉格的「十一月十七日大學」（一九六一年十一月在捷克首都成立）及東德的「非洲大學」（在東柏林附近）。

招收學生是以種種方法進行。有一部份學生是直接向各共黨大學申請入學，另一部份則透過駐本國的共產集團大使館及透過諸如國際學生聯盟等許多共黨陣綫組織取得獎學金。

外國學生時時被花言巧語騙進這些大學。巴西青年馬多斯說，他曾心甘情願的接受國際學生聯盟的獎學金，以在羅馬就讀。但當他抵達義大利時，國際學生聯盟說，他的獎學金只能在共產捷克就讀。

十五名離開保加利亞的肯尼亞學生的發言人穆拉奇說：「我們實際上是被綁架了，他們本來是說要讓我們到西德去求學。」

共黨各大學的學生曾謂，他們的教師注重政治訓練，而不注重學術教授。

他們通常發現，他們的學習首先是大量語言課程，以應付第一學年的需要。這種訓練由閱讀歷史英雄及革命英雄的故事，進而閱讀列寧語錄、共產主義及共產黨歷史、各黨報的文章，以及把共黨領袖說成和平信徒的傳記。

政治訓練並非就此終止，而是在整個學習過程中繼續進行，到布拉格攻讀獸醫學的茨蘇比亞學生范陶說，他完成第一學年的語言及宣傳課程後，希望專修獸醫學，但在他開始第二學年之前，他被迫參加列寧主義班、經濟學班及唯物論哲學班，他在這些學科考試合格後，才獲准註册攻讀獸醫學。

當范陶開始其專修科時，他發覺獸醫學的課本「充滿政治偏見」，而「教授們則只對『正確』的政治知識感興趣」。

另一非洲學生利比里亞人阿普頓，稱魯蒙巴大學爲「一個學生陷阱」。他曾談述稱爲「人民大學」的思想訓練班。

阿普頓說：「這一部份的訓練班，是教授反資本主義鬥爭，示威，政治戰，游擊戰及政治組織。」「人民友誼大學」的種種設備中，甚至包括專門製造旗幟及標語牌的特別工藝室。」

加納的布克爾（因抗議共黨思想訓練壓力而離開保加利亞的許多學生之一）則以下述一句坦率的話概述他的經歷：「在一個共產國家求學，簡直是浪費時間。」

英皇室閱檢御林軍

右：英女皇伊利沙伯與王夫菲臘親王於六月十二日參加檢閱儀式返回白金漢宮，在露台與羣衆揮手的情形，在圖中背後者是雅麗珊郡主的夫婿奧基爾維和女皇的堂弟根德公爵。

下：英女皇伊利沙伯二世（圖中最下近中部而騎在黑馬背上的）於六月十二日檢閱第二營御林軍的情形。

下：伊利沙伯皇太后於六月十二日與他的兩名孫兒——安妮公主和愛德華王子離開白金漢宮，他們是前往參觀檢閱軍隊的儀式的。

電視工作令人神往

少女們的心聲

·青木·

涉莉活德是一間美國電視台裏的高級職員，她担任尊尼加信主持的「歡樂今宵」節目的「天才協調員」，專門負責搜羅有表演天才的職業或業餘藝人上電視參加演出。

涉莉每天由上午一直工作至晚上八時，起先是在上午參加會議，與負責同一節目的其他四位「天才協調員」研究邀請甚麼人表演，以及時間表的安排。

會後她就要打無數次電話，跟藝人的經理人們接洽，又要準備訪問資料。

到了下午五時，涉莉出席製片會議。六時接待客串演出的藝人，六時半，錄影開始。

涉莉說：「除了這些繁忙的工作外，每天還要聽上四十多個由一些觀衆打來的電話，向我提議一些他們認爲是理想的藝人，要我請他們在節目裏表演。」

很多人不時對涉莉說：「妳的工作眞令人神往啊！」但涉莉就會苦笑一下回答道：「噢，是眞的嗎？我連洗澡的時間也幾乎沒有呢！」

×　×　×

有很多少女對於電視台的工作十分感興趣，她們都希望得到一份令人「神往」的電視工作。

那些成功地得以在電視台找到工作的都說這不是容易的事，是需要花很大功夫去幹的，在物質和精神方面的報酬會是不少的，但對於那些肯付出代價的人來說，這倒是合理的報酬。

×　×　×

在美國電視業的早期，祇有極少數婦女參加電視工作，間中祇有一些女性參加報告天氣或是協助一些商業性節目。

在四十和五十年代裡，美國電視台的女性從業員，人數比與在電台的女性從業員比例相差很遠。在電台節目的製作過程中，女性担任很多重要職務，但電視台就沒有。

到了六十年代，女性在電視節目裡越來越重要，這包括在螢光幕上表演和幕後製作。但最易令人注意到的是那些女性新聞報導員。

在目前而言，女性的電視節目幕後工作人員仍祇是爲數有限，女節目監製人仍然很少。

一位年輕的助理節目監製曾對這種情形評論說：「如果一位女子要在電視台工作裡佔一席位，她就要比一位男子多十倍創作性能力，有多十倍的衝勁和十倍那麼充滿野心。」

×　×　×

鍾李芝敏早於一九六一年加入「哥倫比亞廣播公司」的電視台工作，專責在該公司電視網的圖書館裏剪輯新聞影片。但現在她已成爲一位拍攝太空計劃影片的節目監製人。

在鍾差不多十年的電視台工作日子裏，令她獲得迅速升級機會的原因，就是她在一九六三年被調任爲初級研究文員，到了一九六五年再升爲研究記者，她開始在美國周圍遊歷採訪特別事件，由「雙子星座」四號太空船的升空事件起，她就負責所有太空活動的報導。隨後鍾再負起担任整個太陽神計劃的彩色影片拍攝的節目監製，而她祇不過是三十歲。

×　×　×

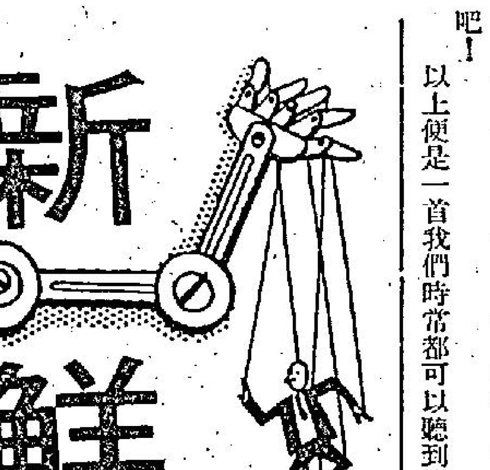
在未來十年內，教育電視將是無可置疑地成爲女性競爭工作的領域。

根據美國勞工統計局所發表的「七十年代廣播業就職展望」透露：「在整體來說，電視業的就職機會增長率會很慢，特別是在大都市的劇烈競爭性電視台，但教育電視台的數量將會迅速增加。」

美國「國家廣播公司」人事部總經理來雷里說：「我們每年拒絕數以萬計的求職信，他們都要獲得電視製作的職位。」

目前美國大多數的電視台本身已甚少製作大型的電視節目，它們着重於新聞節目和成本低的節目。至於大型的娛樂性節目和一些專門性的評論性影片，它們就倚賴各大電視網機構供應。（上）

新鮮



白鴿的哀鳴

音樂漫談

舒適

聽道人家說他在晚上祇是哭泣
聽道人家說他除了清水什麼都不吃
他爲她忍受着痛苦
甚至在他死後還不斷爲她哭泣
AY AY AY AY AY他唱
AY AY AY AY AY他笑
AY AY AY AY AY他哭泣
他忍受着心靈上的創傷而逝
一隻憂傷的白鴿晨早歌唱
在一間開着大門的空屋之上
聽道人說這隻白鴿便是他的靈魂
他在屋頂上仍然候着她回來
AY AY AY AY AY他唱
CRU CRU RU CU CU他哭泣
CRU CRU RU CU CU小白鴿啊
CRU CRU RU CU CU他哭泣
小白鴿啊！石頭不會聽你的哭聲
CRU CRU RU CU CU小白鴿啊！不要哭吧！

以上便是一首我們時常都可以聽到的墨西哥著名的民謠「白鴿的哀鳴」(CRU CU RU CU CU PALOMA)的歌詞了，此曲現在流行到世界每一個角落，甚至我們的時代曲也有套用它的曲譜了，此曲的作者名孟德斯(T. MENDEZ)，原來已有數十年歷史的了，但它能流行世界，第一要多謝潘祖氏三人合唱隊(TRIO LOS PANCHOS)，他們在世界各地時常旅行演唱都以此曲爲主要節目的，第二要多謝一套叫「世界夜生活第二集」的電影，在此片中由一位叫瑪莉亞的墨西哥女歌手將此曲唱出，而且由地道的墨西哥MARIACHI樂隊伴奏，情詞俱茂，扣人心弦。

我們試看此曲的曲詞，它描寫一對被戰火分散的情侶，戰後回來，女的移情別戀，男的絕食而死，但男的靈魂却還化作一隻白鴿在他的舊戀人的屋頂上候她回來，而且整天爲她哭泣，端的是天若有情天亦老，月如無恨月長圓，若論「悲歌」，我們的時代曲多矣，但却沒有一首有此意境的。

此曲受人歡迎的另一個原因是它不容易唱的，在中段很多小節都要拉長至四五個小節的，所以很多想表演一下自己的聲樂造詣的歌星都時常唱這首歌以驕人的，在香港的夜總會中我也聽過很多男女歌手唱這首歌了，但夠標準的也沒有幾人，因爲他們的聲樂造詣不深，尤其是華籍歌手，她們不懂西班牙文但又要唸書一般唸出來，所以影響到全曲失去韻味的，若以唱此類墨西哥情歌來說，我發覺現在最佳的一位是晚上在銅鑼灣AMIGO餐室酒吧演唱的一位，但他的名字我便不詳了。

×　×　×

文化生活多姿多采　電視普遍製片困難

在德國文化生活是多姿多彩的。雖然在戰爭時期和戰後，德國受到了嚴重的破壞，但仍然保留了它的文化生活上，德國不免要和鄰國文化交流。外國的藝術家，詩人，作曲家，油畫家，繪測師等都到德國去；而德國人也到外國去。最近的藝術和文化的歷史特徵乃接受了來自遠東及近東和海外的文化，以德國來講，每一個有自尊心的城市都有他們自己的劇院或歌劇院或通過合約與其他地方的劇場有聯系。德國舉辦過許多次的戲劇節。事實上，在一九二〇年代，舉行文化節，文化週的觀念才開始產生。在列克林哈山的魯爾節（魯爾乃在德國最大工業區的中心），莫扎特和巴炎節，安生巴和烏士堡節，貝多芬週等還有威士巴登的常年五月節和柏林的嘉年華週等都把藝術家們從遼方及海外吸引到來。每一年李查，華尼爾的崇拜者集中于貝魯夫，每十年奧柏南墨爾古的節等都把上千上萬的人吸引到巴華連的小村子去。

音樂會的主辦，多屬交響樂。德國最重要的交響樂隊是柏林的菲哈蒙力。當然慢堡的交響樂隊，電台，電視台的交響樂隊，室內交響樂隊等也佔了很重要的位置。在音樂史上哈拔云卡拉佑，基爾伯，依根，佐川，金比等都是著名的人物。要不是德國的電台對現代音樂給予極大的帮助，德國的音樂生活將不會有那麼多的貢獻和得到那麼多的鼓勵。在德國的音樂生活中，電台所給予現代化音樂的協助是無與倫比的。他們之能夠提供這些協助，乃因爲在他們的手頭上有着充裕的財富足以使他們非得贊助音樂的推動，以及支持年青的音樂家。

在德國，目前的製片工作面對着困難。這一方面是因爲電視的繼續普遍，另一方面由于缺乏製片藝人。電影數目繼續不斷下跌，在前年外國片放映的有五百廿部，至于德國本身拍的卻只有六十一部。此外有四十七部是德國與外國公司聯合拍成的。柏林國際電影節以及其他州的教會和私人電影獎之舉辦和設立，主要的就是要鼓勵製片藝術之發展。

對那些愛好美術的人，在德國的每個城市都有私人的畫廊和舉辦畫展。

在德意志聯邦共和國現代的繪測術比比皆是。戰爭造成了毀壞，在此後的繪測家面對着重大的任務，就是從殘坦廢墟中創造出來一些新的，足以適應新環境需要，而又要保証其成果承襲着豐富的傳統的特性的建築物出來，各個單獨的設計造成了衛星城鎮的出現，例如在卡爾，魯依蘭，根布來門等都是。

×　×　×

一九六九年的記錄，幾乎每七個德國居民中，有一人在醫院住過，而且平均住院日期是一季裏有廿五天。在醫院受治療的病人，因此自一九六〇年起，也就增加了四分之一。依據德國威士巴登的統計局數字，病人中有四分之三的人是進入特別病症的病房的。有些則直接進入特別病症醫院。依據數字的德國女病人比男性病人要多，亦即是說女人比男人多病。統計學家算出女性要比男性病人多出廿八巴仙，無論如何他們在意外傷亡中算是小數的，亦即是說遭遇意外的病人多是男人，女性較少。肺病和有不良習慣病院裡的病人，女性比男性快痊癒，平均來講，一個女人入了醫院，大約廿四天就可以出院，但男人要廿八天才病好，甚麼理由醫生也講不出。

（名人姿彩續稿未到，暫停一天）

知己知彼

男＋女

有一點必須要記着：當精神緊張時進行性愛行爲，是非常容易使本身心理受害的，如果你能夠拋却一切煩惱，一定可以克服性交所發生的問題，到那時候，你可能發覺性交是充滿樂趣和引人入勝的。

克服罪惡的感覺：任何一人如果對性行爲存在着罪惡的感覺，則他（她）便不能在性生活中放胆去幹，使性生活蒙上一層陰影，通常這種罪惡的感覺很多時是由於年少時的成長不正常而引起的，不過，這問題是必須解決的。

很多在年少時失身的女性，在婚後可能視性交是一種罪惡的行爲，她可能在心中有先入爲主的觀念，認爲本身不是處女，一定不獲得丈夫的諒解。

同時，男性如果患染性病，也會產生罪惡的感覺，不過，如果夫婦雙方能互相諒解，明瞭對方的處境，在性交中獲得樂趣，則這種罪惡感定會一掃而空的。

做本身應做的事：最後的一項忠告：在性生活中做本身應做的事，在睡房中進行性生活，是夫婦雙方的事，與他人無關，祇要雙方能獲得樂趣便行了。

我曾經見過不少夫婦，爲了傳統、宗教上的理由，而使性生活變成煩悶不堪，要記得，性交是你的事業，你要怎樣做就可以怎樣做。（完）

自動安全帶

世界珍聞

高速、長程駕駛的時候，很多人都懂得用安全帶。但短程行車時，每每覺得費時失事。現在有一種新設計，安全帶一邊繫於車門，駕駛者與在前面座位的，必須扣上安全帶才能開車。

這個設計是瑞士發明的，德國福特汽車公司試驗後，準備介紹給英國車廠。

安全帶還接到一個轉軸，再分接到座位頂和座位底兩個帶扣，檔風玻璃下面則再有一個扣子。開車門進去時候，皮帶鬆馳，方便坐進車廂。當車門關上，開車打火時候，一個電動摩打把安全帶拉進車門裡，自動扣好。如果停車熄火，安全帶會自動再鬆弛。門外有一個緊急掣，也可把安全帶放鬆。

現在汽車工業，正加緊研究不用駕車人士操心的安全系統。美國法例規定，一九七三年，所有新車一定要裝上這類安全系統。

此外，美國動用不少欵項研究一種「氣袋」。這種「氣袋」裝在車頭，遇上碰撞，會立即膨脹。但「氣袋」亦有缺點，可能會把駕車者窒息。而且「氣袋」價錢較上述的安全帶貴上五六倍。

物有相似

百怪圖

據說孤舟在海上航行時遇到旗魚最危險。因爲旗魚會把小船當作敵人而攻擊。一般的小船爲求流線型，其外型與魚類差不多，從海底看上來，其樣子可能與旗魚的敵人相似。

芋莢與蛇大底極爲相似了，所以，被蛇咬過的人，對芋莢敬而遠之。其實，芋莢可以吃，絕不能傷人，其外表與蛇相似之處不多，只不過彼此皆是棍狀而已。

圖裡的兩件事物看樣子多相像，可以分別之處，何止十萬八千里？可以說得上是天淵之別。上圖是架飛機，是向天飛的，下圖是尾海豚，是向下潛的，把慣常的動作互調，對雙方而言皆是慘劇。

音樂指揮全靠手語

交響樂隊的指揮，把手狂舞，千萬聽衆便如痴如醉，但又有多少人知道如卡拉揚、格林柏拉、柏里榮等名指揮家的手語？

倫敦交響樂團指揮柏里榮說：「交響樂團的指揮跟交通警察沒兩樣。」

如果指揮把手語弄錯了，一隊百多人的樂隊便會亂成一片。指揮的主要工作是打拍子，他的右手一邊「說話」。這是一種非常消耗體力的工作。圖中這位作抽筋狀的仁兄，便是阿爾拔道遙音樂會的指揮哥林戴維斯，由此可以想像指揮一隊樂隊要花多大的力氣。

正如戴維斯自己說：「指揮時要把時間控制到精密的程度，十六分一秒對小提琴而言，絕不爲奇，所以每次指揮過一個音樂會後，我總是瘦了三、四磅。」

一位新進指揮學會打拍子之後，便要注意樂章的速度，樂章越快，他打的拍子也要快。一般而言，樂隊演奏的音響大少，決定於指揮的左右運動情形，他的右手作大幅度的運動，這是「大聲」，右手作柔和而精確的運動，這是「細聲」。

不過，手法各有不同，保德爵士常說指揮家動作應該少。他有一次說：「如果一位樂隊指揮的身體搖來搖去，他的頭腦便不夠清醒，如果聽衆喜歡看人家指揮時像跳芭蕾舞，讓他們乾脆去看場芭蕾舞好了。」

一般指揮都要穿上晚禮服，因爲指揮時動作劇烈，所以衣服都要加料。澳洲指揮家麥卡拉斯的衣服更與人不同，因爲他經常在歐洲大陸指揮，而義大利的習慣是中段休息時付錢給指揮的，爲了不致指揮下半部時失去錢，他的晚禮服裡面加縫了個大袋裝錢。

有些樂隊指揮家若無樂隊指揮，祇好找些唱片過癮，一位英國醫生竟然租下了倫敦的阿爾拔音樂廳及其樂隊交響樂隊，試試自己的天才，那一晚他無異是大派銀紙，因爲光僱樂隊費用已不少。倫敦交響樂隊每晚要一千三百鎊，新愛樂社一千一百鎊，皇家愛樂團一千一百鎊，如此看來，怪不得香港搞音樂會的人都要蝕本了。

東洋艷異

日本女子

在香港很多人提起去日本，都連帶拉上「日本婆」一詞。正如一些人說，「去日本一定要搵番一個日本婆，如果是女人說的話就是：「去日本時去還去，不要包個日本女番來」，「日本女」對一般人來說，印象好像非常深刻，尤以一般女人來說，更好像日本是非常美麗、妖野、溫柔、體貼，是男人一見就會被勾去七魂六魄似的，因而每當丈夫、兒子因公或旅行去日本的話，都千囑萬囑，不要討個日本婆回來。

究竟日本女子是否如一般人想象之中的美麗、熱情，和嫵媚呢？究竟一般人對日本女的印象從何而來的呢？

很簡單，日本女子在二十年前是出名禮貌、體貼入微、溫柔、馴服和服從的，而日本也是出名的守禮國家，這使是二十年前日本給予人的印象，是以在老一輩之中，他們總放心不下家裏任何一名男子單獨前往日本做生意或旅行，恐防他見異思遷，一去不回，或「包」其日本婆回家。

不錯，戰後很多人前往日本回來後，都大讚日本女子的好處，而很多人也失去其子或丈夫，因爲他們實在是爲日本女子所征服了，遂棄家庭或妻子。

但在二十世紀七十年代，日本女子是否還像以往一般，保持態度不變呢？她們是否像以往一樣溫柔、體貼、禮貌、嫵媚，爲男子人見人愛的？這是可以否定的，在二十世紀的今天，日本女子是變了，而且大大的變了，老一輩人腦海中對日本女子的憧憬已不再復存，但是由於印象深刻，（或許其家中某人爲日本女勾去魂魄）是以一提起去日本總是對日本女有介心。

現今的日本女，與戰後或二十年前的日本女可謂完全不同，現今日本女的性格，不像人們腦海中的一般，而且變得很厲害。變是變了，但是否全部舊的影子也一去不留呢？這個又是可以否定的，只不過舊的輪廓還遺留下來。

二十世紀七十年代的女子是新派的，正如香港現今的女孩子，誰說她們不是變了。日本女子受了外來文化的侵入，外來文化的洗腦，西方意識形態的影響之下，她們不再像以往般溫柔體貼了，她們不會像以往一般馴服和服從，這或許是日本婦女已開始察覺到女權的重要性，是工業和經濟發達國家的產品。日本婦女開始要爭取權利了，她們不會像以往般爲男人服務爲男人所征服。

雖然如此，但還有少數日是保守的，還像以往一般。不過大多數卻是變了，至於變成怎樣呢，明天再談。㈠

麻瘋能「賣」掉嗎？

問：客套的說話不多說了，小弟近日有一個問題一直存在心中，感到非常不安，現請先生代爲指點一二，以解困擾。

上月初，一時酒後，糊塗與同班損友，一往嫖妓，當我們抵達一間招待所時，侍應說有一個女子是新出來做的，所以在那次我與她發生性行爲時並沒有帶上保險套，而事後我也不覺有何不妥，直到幾天前，我發覺面部有一些紅斑點出現，尤以在酒後更爲顯著，且有痕癢感，時隱時現，聞友人說染上痲瘋也會有此現象，故近日我心中甚感恐懼，現在我想向先生求教下列問題，敬請早日賜覆爲感。

㈠請問我臉上時隱時現的紅斑點，是否染上痲瘋病呢？

㈡聞說有一些染上痲瘋的妓女若與十個男人以上發生性行爲就可將痲瘋「賣」掉，此說屬實嗎？

㈢是否與痲瘋病患者發生性行爲，就一定會染上痲瘋病呢？

㈣痲瘋病者聞說手腳及全身皆有腐爛現象，此說屬實嗎？

㈤現時政府醫院是否可診治痲瘋呢？約需多少時間才能治好，日後能否結婚呢？患者是否吃了燒鵝就會發作呢？

弟不安人上

答不安人君：

㈠請恕在未清楚了解你的症狀前不能下判語，但要告訴你的是有時皮膚敏感也會有紅色的斑點出現的，建議你最好速找醫生檢驗一下。

㈡這是毫無科學根據的傳說，痲瘋病者無論男女，若不經適當的醫藥治療，是不會治愈的，也絕無能「賣」掉的可能。

㈢與痲瘋病患者發生性行爲並不一定會染上，就算是夫婦間共同生活，也不會百分之一百傳染到，因爲精液是不適合痲瘋菌生長的，痲瘋病菌最易在皮膚破損中傳染，故在性行爲中假如皮膚有傷損，痲瘋菌就可乘機侵入。

㈣後期的痲瘋症患者，身上的皮膚是會有腐爛現象出現的。

㈤喜靈洲是專門收留痲瘋病患者的地方，至於要留醫多久，則要視乎病況輕重而定，治好後當然可以結婚，同時患者吃了燒鵝會發作此說也無醫學根據。

買博士覆

台灣巖茶

鐵觀音　龍井　烏龍　茉莉　香檳烏龍　綠茶　清茶　紅茶

鐵罐裝　茶袋裝　盒裝　包裝

台灣民生物產有限公司總店：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　北角分店：英皇道壹三五至壹四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：域街（東城戲院糖果部）

工商晚報 分類廣告
銷數廣　效力大　收費廉
每段　大字四個　小字卅四　每天元半　上期收費　不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二五四九五・二二式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三零七・七零三七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（近太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生金行（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道式壹號）
（九）旺角周生生金行（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生金行（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生金行（大馬路壹號E）

高價收書　到府高價收購中英文中西各級新舊書籍有意者請電K九二八八〇二

皇宮招待所　鉅資裝修　超級豪華　酒店風格　一流享受　燕瘦環肥　包羅萬有　旅遊勝地　請爲留意　新張酬賓　特別優待　旺角花園街45—47二樓（即城多利戲院對面）

夜遊人招待所　全新裝修　水晶套房　娛樂消遣　包羅萬有　中西泰菲　舞星工傭　住家客串　慇懃招待　任君選擇　保證滿意　旺角亞皆老街十式號二樓　新滙豐銀行後面砵蘭街口近文華戲院

中聯搬屋公司　H-717922·710725　K-672608·667301

立信搬運有限公司　東門搬屋　H-720038 729484 K-627545 622941

商業

尋訪　會晃賢母親　幼年一別廿餘載朝思想念國叙有日　佐敦道98號　陳石陳國泰啓　電668063

非金屬電鍍　塑膠陶瓷石刻可鍍金屬　設廠任職圖業均佳易學　本小利大　電K919176

打字　保證速成　時間任擇　全部新機　標準指法　加授出入口文件打法　旺角彌敦道687號三樓　香港商科語言書院　英國必文考試中心　旺角彌敦道607號新興大廈三樓203　電K895364

招生

出讓　桌球轉讓　東主無暇兼顧願將利益移讓　陣座繁盛區設備齊波樓割愛有意H746945洽

招租　旺舖招租　銅鑼灣道68A地下體育用品及文具公司廉頂租平合營各行生意請電H775178洽

快亮牌　三操打蠟吸塵兩用機　另附毛掃及機械六個　總代理　陽光無線電行　尖沙咀山林道15號

人人可讀　香港商科語言書院　立案　安德烈博士主理　被稱爲規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓　電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓　電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）　電話：K-945747
英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記
以上各科均由各該國名教授授課·修畢各科頒發畢業証書外另備考L.C.C.及PITMAN-AIA-CCE-BSC文憑試
打字全科一全部新機，四十元學到畢業　英語拼音一一月速成韋氏及國際音標·　珠算全科一學費廿元包教曉·一月速成
TOEFL班　英文文法及寫作·國文·葡文·拉丁文　倫敦大學教育普通文憑英文科班　劍橋大學英文文憑班
電腦打孔驗孔訓練班　出入口文員班　廣告畫裝飾班
香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　裁剪全科
各業會計　模型雕塑班　國畫班　航空地勤　訓練班　美容儀態班
保證成功

胃　風濕　祖傳中醫岑子良　古方專醫

診症時間

老牌中醫民間頑疾驗方著者　潘柏　醫藥　綜合民間驗方根治奇難頑症

英婦　初中高級　一流師資·實習最多　標準會話·天天上課　全校冷氣·招日夜新班　旺角彌敦道609新興大廈（電梯按2字）

國際酒店服務訓練中心啓事

遊艇班

不着邊際
靈性肉慾不湯不水

從「她與他」整部影片來看，可以看出羅蘭士夏飛的志向非輕，他想拍一部超卓有關道德性靈的電影，主意是不錯的，不過，也許當影片拍到中途時，有衆多的人對他說：提防這樣的影片會血本無歸的。

凡碰上這種時刻，可以想像當事人的爲難，拿得定主意的人究竟極少極少！聽了那些話後，大概夏飛也作這麼想，暴露一點女主角的胴體無傷大雅吧，反正是劇情需要的。正由于這樣，我們把「她」片看作普通色情片，有貶抑了它，但若當爲藝術影片觀賞，似嫌未够火候，因爲它的內容摸不着邊際，男女主角的情慾信仰問題，崇尚空談多于意境創造，因而形成兩面不討好，可惜之至！

無可否認，施娃歌仙娜所扮演的「她」，不可謂不敢于犧牲色相，但最大胆的，還是片中有關性愛情慾的對白，露骨處比影片的暴露鏡頭更徹底，「她」處處喧賓奪主，比「他」强得多了。

影片的音樂和攝影，可算是上乘的，但全片最欣賞的一節，倒是女的把男的帶回家裏，幾代的老祖母圍攏在一起，像鑑賞貨物般盯着夏飛，鏡頭如萬花筒旋轉，使他渾身不舒服，冷冰冰的女人，富有而寂寞，好不陰森啊！秀秀

西廊

陳依齡魯莽拆破
金峯難享齊人樂

邵氏新戲「齊人樂」裡，有衆多男女明星，而這些男女明星所飾演者，都是關係密切的「自家人」，比如邵氏玉女陳依齡，就是飾演金峯在台灣的大女兒。

金峯在「齊人樂」裡有兩個家，一個家在台灣，一個家在香港，在台灣的家，有一個太太，六個女兒，在香港的家，有一個太太，六個兒子。

陳依齡是金峯的大女兒，被學校選爲國際青年會議的代表，應該到香港去開會，金峯一聽到香港兩字，就大表反對，一再强調香港是罪惡之城，女孩子千萬去不得。

陳依齡有個男朋友在香港，因爲有雙重理由，所以陳依齡不顧金峯的反對，自己偷偷的到了香港，找到了金峯的家，陳依齡嚇了一跳，這麼大的房子，住十個人都行，爸爸一個人住多冷淸。

陳依齡在一連串盤詰之下，總算被「請」進了房，這個房子雖大住的人可不少，有一個母親，一個大姨，六個兒子，還有一個老爸爸，假如金峯再一回來，就剛好湊齊了十個人。

糊裡糊塗的過了一天，金峯從台灣回到了香港，一進門看到的陳依齡却端端正正的站在那兒。

金峯的齊人之福是再也享不成了，一切都因爲陳依齡的貿然出現而告改觀。不過，也正因此，却也因而湧出了所有的笑料、趣味。

「齊人樂」是由邵氏旗下的日籍導演井上梅次執導，井上梅次素有喜劇聖手之稱，「齊人樂」在喜劇聖手的手裡，其喜劇氣氛的濃厚熱鬧，就可以想見。

片中的演員多達三十多人，都是具有相當份量的大牌演員有舒佩佩、金峯、南宮勳、歐陽莎菲、陳依齡、井淼、于楓和李皓等、石天，可謂各型演員齊集，是個巨型的喜劇典型。

金峯談攝生術
江南留港有工作

影圈動態

胡龍

金峯的年紀比很多人都大的多，別的不說，他有一個女兒，已經廿多歲了，於此可以想見。

不過，這位可以做外公的金峯，却還是演的小生戲，而且他的扮相一點也不覺他老，怪不得影圈中人，都叫他做不老的小生。

金峯最近有一部片推出：這是一部超級家庭倫理諧趣喜劇：「齊人樂」，金峯在試片之後，與舒佩佩等出席了記者招待會，還有一位女主角是陳依齡。

有人問金峯有甚麼不老的秘訣，金峯說：放得開，吃得下就成了。

人之所以會衰老，憂愁是很大的因素，人之所以憂愁，就是放不開了，金峯說：只要放得開，心理上沒有了負担，同時，又要吃得下，

金峯的攝生之術，是非常合乎科學原則的，這些年來他便擇這個原則做人，難怪得他會成爲不老的小生了。

不過，金峯也不否認，年來，他也漸漸的不能放開了，女兒到外國去，生活如何，難免掛念，兒子喜歡音樂，小提琴拉得非常出色，他雖然已經購買了一個很名貴的小提琴給他了，但是，如果要拉得更出色的話，很應該買一個音色更好的小提琴給他才成。做父母的，常常爲了兒女的問題而煩惱，兒女債眞不容易還啊！

江南仍然留在香港，並沒有與華懋和李芷麟等一齊返回台灣去。

江南留在香港，一是他主演的一部新片：「五鬼奪魂」有部份的拷貝寄了來，他先代郭南宏做一些黑房的工作。

江南在台灣是電視台的編導，一些電影的黑房常識，他是懂的。

同時，「百忍道場」在香港公映，已經踏入第二週了，生意依然堅挺，是同類影片之冠，目前已經收入七十萬了，兩週下來，雖不破百萬大關，也已經不遠了，何況院商方面，還要求片主棄大寨再映一週呢，相信破百萬，並不是一件困難的事情。

化險爲夷滿足盲俠迷

勝新太郎主演的「盲俠怒斬七大盜」，上週六放映午夜場，出乎意外地，文華戲院下午就掛起後座全院滿座的紅牌子了。

這回，阿霞算是「甩髮」，一個寫電影專欄的人，居然弄不到幾張戲票，讓嚷着要看那部片的家人去滿足一下戲癮。後來，我就向發行發牢騷了。實際上，我並不是想看霸王戲，錢是照付的。

不過，前天，發行的送來了幾張特別通用券，說「盲俠怒斬七大盜」再演午夜場，這回是可以向家人交待了。這還眞的像話！

該片試片的時候，阿霞已經看過，所以昨天沒有到戲院，但是，家人看完片回來，實怪我說大話。因爲上週六買不到票和弄不到票，我向家人安慰說：「這套片並不怎麼好，爲了不讓你們這些盲俠迷失望，不很好麼？」所以，我們家裏的「盲俠」迷，昨天晚上就大興問罪之師了。

喜歡看「盲俠」的人，是喜歡盲俠這個偶象，有趣，幽默，和他的遭遇驚險重重，却能出其不意地化險爲夷。說實在的，「盲俠怒斬七大盜」這套片是保有這些優點，而在風格上又比前則新了很多東西。

當家人指責我說謊，我說：「這是你們的主觀罷了！」

我是喜歡辯論的人，豈知我這句話是受到羣起而攻。他們當然說出很多道理來，他們指出戲院觀衆反應頗佳，盲俠的動作和對白，多半引起映堂大笑。

這些，阿霞豈有不知之理。其實，該片可以再度放映午夜場，已是証明反應十分良好。一般而言，國片再度放映午夜場，並不怎麼出奇，西片再度放映午夜場的，算是猛片了，而日本片會被放映午夜，却是絕少的了。

・齊霞・

娛樂圈

「百厭新娘」禤素霞

電視花絮

麗的電視的烹飪大師李曾超羣女士所主持之超羣烹飪研究學校，於週前在大會堂舉行七零年度結業典禮，是屆畢業生達數百人之衆，李女士春風化雨，桃李滿門，對社會貢獻功不少。

禤素霞雖然做了「陳太」，但是她那喜歡開玩笑的個性依然故我，不改分毫，怪不得一位攝影師在跟她開玩笑時，叫她做「百厭新娘」，如此綽號，也屬有趣。

麗的副導演王自銘向以體格壯碩而威震電視大廈，某日，麗的影「后」楊念慈竟然向其作「扚手瓜」之挑戰，楊君雖然是纖瘦型身材，但內力之深，使王自銘也險些兒敗陣呢。

奇情片「夜半魔踪」

一個小鎮裡面的居民，接連遭受怪物殺害，奇怪的是：死者均姓勃里，難道這隻怪物懂得文字？

這件詭異的事情發生於今（十三）天下午五時卅分在無綫電視翡翠台「西部鐵金剛」片集播映的「夜半魔踪」故事裡面。

話說韋斯和哥頓到肯薩斯州請一位老議員到華府去，在抵埗的那一晚，老議員蘇勃里的管家被一頭怪物殺死了，不久，另一位叫白傑文勃里的兒子因爲要到教堂毀滅家史以保存勃里家族秘密，又遭到殺害的厄運。

韋斯見一連發生這樣的事情，便假扮救援到一個可疑的勃里家族私家醫生處偵查，又旁敲側擊蘇勃里，終於給他找得「怪物」的秘密。

四國合製名著改編
「戰國萬里行」悲壯

雖然法國小說家儒里梵勒以寫科學幻想小說出名，他小說中的幻想發明，如潛水艇，征服月球的飛艇等，均已成爲事實。他却不曾預見，在死後六十六年，他的作品仍是電影的熱門題材。

根據梵勒小說改編的電影，有「八十日環遊世界」，「地心探險記」，「海底礁尋寶記」等。但多產的梵勒，也曾寫過浪漫激情，「亂世佳人」式的小說。他那本「米修史洛格夫」以一八六零年韃靼民族在西利亞的叛亂爲背景，穿插以兒女柔情，忠肝義胆的英雄俠士，蜂火涉險的傳奇事蹟，因情節豐富，曾拍成電影「亂世忠臣」，而今更以彩色濶幕拍攝成「戰國萬里行」，氣勢渾厚。故事中的雪地中伏，火車遇美，草原血戰，軍屋變樣，敵寨受刑，營夜襲等高潮，在拍攝實景，演技的結合下，使人一時如聆高山流水，心曠神怡，一時如號角齊鳴，熱血沸騰。「戰國萬里行」以最新的聲光科技，爲現代的觀衆，重建一個逝去的但優美而又悲壯的代時。

和「滑鐵盧戰役」一樣，動用千萬人馬的「戰國萬里行」，也是國際性合作的結晶。出錢的爲義大利，法國和德國。出力的則是保加利亞。此片在保加利亞拍外景，韃靼人和沙皇俄軍的戰役，均決保軍扮演。演員則是美國人居多，由美國的韋斯普飾演沙皇特使，孤身犯險，縻萬里烽烟送信，美國的美西芳瑪則是他在途中邂逅的有夫之婦。賈里尼演好色之徒的夏倫基勒，則是韃靼軍官。

淺彈輕唱

丹鳳

邵逸夫的風度

邵逸夫自台返港，力言本屆亞展，邵氏並未退出競選。空手而回，並非意外，他表示尊重大會的評審員。

姑勿論是否另有內幕，邵逸夫的風度，是令人讚賞的。

青蛙打架與妖精打架

馬來西亞去年發生萬隻青蛙大戰奇景。美生物學家，經觀戰後，認爲是青蛙在雨後狂熱追愛的現象，並非生死大戰。

「青蛙打架」，可以代替「妖精打架」一詞了。

女兒要「展」，男兒要「寬」

馬尼刺民意測驗，大多數仍喜髮短至大腿中部的迷你裙。投票者，女性佔百分之四十三。

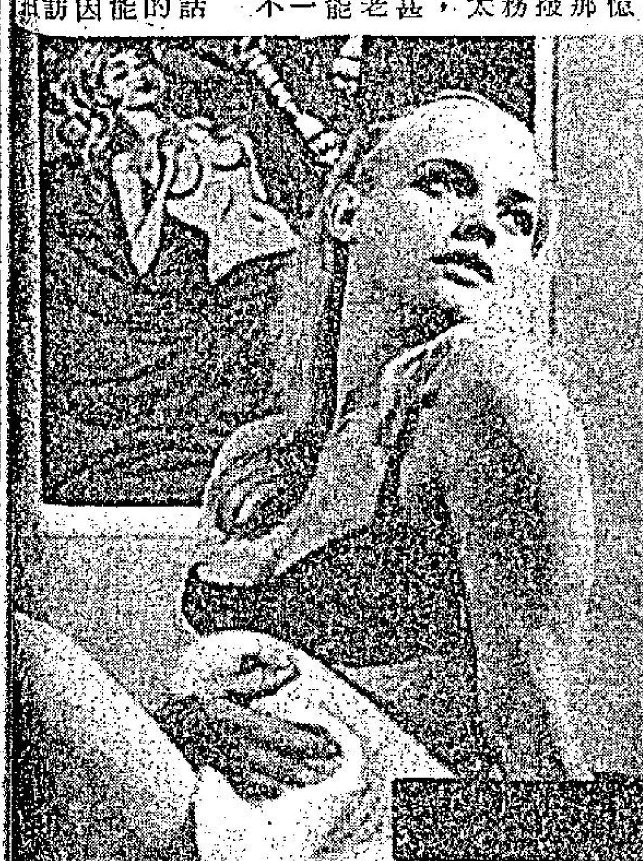
女兒要「展」，男兒要「寬」。所以，迷你裙歷久不衰，而且有越來越短的趨勢。

愛莉嘉琳寶憑牙尖嘴利打進影圈

淺棕色的長髮，綠色的眼睛，樣貌酷肖十多年前的瑞典冰山安妮達愛寶的愛莉嘉琳寶，是一位非常坦率熱情的姑娘，她有一張美麗的面龐，一副稱得上性感惹火的身裁，更重要的是她有一張非常會說話的咀巴，屬於牙尖咀利的一類。

愛莉嘉琳寶在進入電影界之前，是一家公共服務公司的一級服務員，她每天六小時坐在服務室裏接聽來自數以千計家庭用戶的電話，愛莉嘉在回憶在服務公司工作時說：「那些電話眞是煩死了，他們撥電話來問的，常常不是服務範圍內的問題，有時是老太婆告訴你她的狗不吃東西，有時是小孩子問他的父親甚麼時候回來，有時是那些老而不叫你開房間，但你不能開罪他，否則，公司就少一個客戶，要應付這些人眞不容易。」

大概愛莉嘉那張會說話的咀，就是這樣訓練出來的。不過，愛莉嘉也憑這張能言善辯的咀打進影壇，因爲有一次她在電視台接受訪問給星探發現後，才邀她拍電影。愛莉嘉拍過七部影片，新作是「色情陷阱」，她就是扮演以色誘男子入彀的女主角，在片中她有很大胆的演出，比之安妮達愛寶有過之而無不及，愛莉嘉在拍完了「色情陷阱」之後，到尼斯渡假去了，因爲在那裏又有一部新片等她開鏡哩。



（圖爲「色情陷阱」中的愛莉嘉琳寶。）

日馳譽國際影壇影片
寫慧眼透視靈魂深處

人的肉眼所看到的是塵世間功名利祿，情慾煩惱，只有慧眼才能透視人類靈魂深處。一位偉大藝術家更能悟，見人所不能見，仲代達矢在「地獄變」中飾演，他以其慧眼領悟出地獄慘，雖未身入地獄，但能以其神妙畫筆描繪一幅戰慄感人的地獄圖。

本片導演豐田四郎以映畫手法，視覺結構和畫面組織，表現出虛幻地獄，其功力可見一斑。雖然導演對劇情叙述與原著迥異，但他把握原著精神，充份表達作者意旨，且溶化成爲其自己創作藝術電影。

故本片在國際影壇上，早已有其一席地位，佳評如潮，轟動一時。美國著名影評家波斯李，高路特在他的近著「自有電影以來最偉大的影片」一書中所列擧之一百五十部，其所選中之三部片，「地獄變」寫其中一部，另兩部則是已上映的「羅生門」和「沙丘之女」。

導演選用外形疲倔之性格演員仲代達矢，飾演個性偏激外，剛內柔之天才演員，另以體態肥壯演員中村錦之助飾演荒淫好色王爺，成鮮明對照。本片刻劃藝術與政治衝突，內心與外在環境戰鬥，親情與愛情對峙，各種衝突激蕩出之火花，使此片光華四射。片中有許多鏡頭優美動人，更顯見導演處理本片煞費心思。

「地獄變」原著作者芥川龍之介爲日本文壇巨擘，日本文學界爲紀念他而設之「芥川賞」，被認爲是日本文壇之最高榮譽，「芥川賞考委員會」委員包括榮獲諾貝爾文學獎川端康成、菊池寬、久米正雄等名家，可見芥川在日本文學界崇高之地位。其作品更是經典之作。黑澤明改編成名片的「羅生門」，亦是出自芥川手筆，此次「地獄變」搬上銀幕，久已爲人注目，本片曾歷日本及外國電影節嘉狀，實爲近年來難得之好片。

七先生

宣傳綽頭

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好，會經試過，讚不絕口

總行：上海街四五八號　電話：八五〇八八四　八四五壹九六　分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三　八四四九〇一　深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二

分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：一七一壹六一弍

分類廣告　醫藥

老牌中醫 瑞蒼氏 卅年經驗 特效專藥·徹底根治 殘頭重症·精軟手尾

男人體弱專門 頭腦暈痛 胸背腰痛 心跳失眠 遺滑氣喘 早衰萎縮 尿病紅白 久醫不癒▲ 請勿灰心▲ 一服見效▲ 保證斷根▲ 醫館：香港 仔馬師道口洛克道百玲大廈電梯按3字▲國民戲院對面▼時間：早十一時至下午八時星期日休息

祖傳四代中醫 岑國良 古方專醫 一服見效

耳鼻喉 痛膿爛鳴·塞涕臭血 一切喉症 保証速愈

尿痛 小便刺痛 一流黃白 一切尿病 保証根治 以上各症最新儀器免費檢驗 並派問症（剪報計酬三元）九龍醫館：深水埗荔枝角道三三〇號三樓（近北河街口）診症：早九時至晚九時

鼻 專醫 程普德 卅餘年經驗 鼻涕塞血臭 鼻塞當面暢通 噴嚏流涕立止 鼻血臭涕消除 瘜肉藥到凋謝 嗅覺迅速恢復 頭痛失眠全失 特效秘方獨創 刀割手術 ... 斷根收費 ... 診所：旺角奶路臣街六十A號二樓 ...

蔡德芬 專醫 七代祖傳四十餘年經驗

耳鼻喉 頸瀝 痰核 灣仔軒尼詩道三一三號三樓 分館皇后大道中一七六號 何東行三樓 電話：四四四二一一 雲茶樓對面 診症時間：上午九時至十二時，下午六時至九時，星期日照常 ...

百樂 H-702412　今天五場　王復蓉 武家麒 易原 響尾追魂鞭　明早場 巧神笛　邵氏趣情喜劇 金峯 舒佩佩 陳依齡 齊人樂

紐約·大世界·麗宮　美高梅奇情香艷曲折彩色片　今天五場 全部緊張刺激　金像巨星 史德西 傑治 性感艷星 瑪莉安娜希露 合演　職業劊子手　色狼獄吏，欺騙女囚，監房造愛　不日 美艷慾海高寶姿 鐵漢飛車

華盛頓·總統·域多利　正宗瑞典影片　今天六場 安樂公司發行 兒童不宜　魔鬼淫娃　肉感！恐怖！懸疑！　淫娃施巫術百里取人頭

樂聲·新聲　今天四場獻映　新發公司出品七彩綜藝巨片　王復蓉 武家麒 易原 馬驥 主演 姜大衛 客串　追魂鞭·勾魂劍·斷魂刀·落魄帕·通齊

新舞台·國民·國都 H708861 H72159　今天 新舞台 國民 四場 五場　至情至聖 動人心弦 文藝巨片 七彩潤幕 我心碎了　柯俊雄 恬妮 主演 郭清江 導演　發揚母愛 偉大 歡迎兒童參觀　今明兩天五場 七彩潤幕戰爭巨片 藍衣戰士 兒童不宜

皇后·文華·皇都　今天兩院五場 郭南宏傾力製作 百忍道場　下期聯合院映：盲俠怒斬七大盜　皇后明早場：龍虎雄風　文華午夜場：烽火田園　皇都 今天三場 三點·七點半·九點半 國華歌舞團

國華　今明五場 歷史戰爭巨片 滑鐵盧戰役 七彩 洛史德加 基杜化馬羅（主演） 後天冰國奇觀

東城·百樂門　禮拜請早場獻映 加開十二時半早場 耗資千萬動員萬衆巨製 瑪麗絲烈 佐治馬素 主演 鐵血雄師

麗聲·京華·皇宮　麗聲映 京華映 辛康納利主演 鐵金剛勇破間諜網 鐵金剛勇破火箭嶺　今續映 奇世巨片 古今大觀人 兒童不宜

金陵·金國·寶聲　今五場 甄珍 謝賢 楊群 岳青山 張帝 騙術奇譚　今四場 王羽 武家麒 易原 響尾追魂鞭　今五場 加五點半 李翰祥導演作品！騙術奇譚　今晚再度午夜場：緹縈

新都·英京·英華·樂都　今天五場 國華公司哀艷歌唱巨片 柯俊雄 恬妮 葛香亭 施茵茵 主演 我心碎了

滿！全綫五場　新國聯出品七彩新風格新技巧巨片　甄珍 楊群 ... 李翰祥導演 騙術奇譚

京都·大華·金冠　第十天五場　歐洲公司又一浪漫熱情性感肉誘最新佈局奇謀劫串名片　碧血監勳主角烏蘇拉安德絲　逃獄大盜主角史丹利碧加　女煞星男角大衛華納主演　偷龍轉鳳智多星 PERFECT FRIDAY　特大中西影評讚讚　七彩闊幕　淫婦姿賊·深謀遠慮·寶情弄風·性色相儀　兒童不宜觀看

東方·凱聲　每天五場 加開早場十二點半 請訂座　兩點半·五點·七點半·九點　鐵金剛賭城擒諜！

新華·利舞台·海運　五場 加12點半　海運四場　哥倫比亞戰片 神槍手百戰榮歸！伊士曼七彩　奧迪梅菲最後遺作

京都·大華·金冠　昂然踏入第二週！五場　歐洲公司熱浪情慢感誘性肉最新局佈謀奇劫串名片　烏蘇拉安德絲 史丹利碧加 大衛華納 主演　偷龍轉鳳智多星　特藝七彩 兒童不宜觀看

金門·快樂·豪華　今天五場請早…　豪華、快樂 創打奇片 包你大滿意 百忍道場　金門 悲壯慘烈戰爭片 藍衣戰士 兒童不宜　不日 碧姬芭鐸新作 挑情尤物　快樂今午夜場：逃獄金剛龍虎門

樂宮　今天五場 加十二點半 東出寶品異情級奇怪超巨片 地獄變　仲代達矢 中村錦之助

恒星 H-448007　今天五場 巨人哀奇怪異艷情片 地獄變 燦爛七彩　仲代達矢 中村錦之助

聯邦 K-719314　今明五場 歷史戰爭巨片 滑鐵盧戰役 七彩 洛史德加 基杜化馬羅（主演） 後天冰國奇觀

如刊登本報廣告者 請撥電話：七三零七零八接洽

台灣物產價廉物美　請到尖沙咀東英大廈，北角英皇道，旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

尚有戲院 刊第六頁

到處交通混亂 有車階級頭痛

太平山下以工商業空前繁榮，繁榮也得付出代價，這其中的一項代價就是交通混亂，雖然近年港府大事興建天橋，把交通擠塞的情形疏導了一下，但是每年至少有二萬架汽車湧入香港，道路現在又面臨新的混亂狀況了。

香港政府雖然聘請了外地的專家來研究交通問題，作用不大，在他們的眼光中，香港不大似有「交通不通」的問題，因為像在外國大都市的汽車排長龍，汽車駕駛人可以下車入百貨公司買好野，再上車未遲，因為汽車長龍仍未能過十字路口。香港的汽車日多，有一天發展到自動車排滿街道，也不是奇事了。除了你日常見到的行走中的車輛，每個月新登記的私家車大小巴士及小型貨車，平均約增加二千五百架。

．丁．

汽車加了售價及種種費用，並未能阻止太平山下的人購買新車，越來越多的新汽車繼續湧入港九，由於繁榮及實際有部份人賺大錢，使購買兩三萬元一輛的汽車，成為極容易的事，從積架以迄迷你谷巴，都不愁無顧客購買。

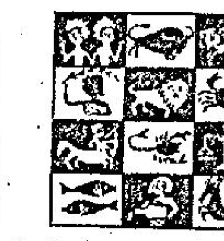
官方把泊車費提高，牌費增加，限制了泊車的空間，不准老爺車再出市面行走，似乎亦無補助。也不能阻止返「朝九晚五」的人去把汽車駕駛到中區去爭泊車位，即使在擠塞交通的時間，在中區擠車有如蝸牛爬行，大家仍是駕車到中環去。

至於在九龍居住的人，寧願把汽車駛到中間道泊車，步行到尖沙咀碼頭過海上班。現在可以透露一個駭人的數字，由一九七零年四月至七一年三月底為止，新登記的自動車達二萬八千零六十六架，合港九已註冊的汽車是十四萬八千四百七十五架。車輛多了，交通失事的數字亦隨而增加，平均道路死亡數字為每天一名，行人的安全受威脅了。

有汽車不是一件很痛快的事，可以從最近半年來的拚命拖車及抄牌見到，但是官方並沒有提供更多的泊車位，容納有增無已的車輛，有些汽車駕駛人實在是吃盡苦頭，他們由半山把車駕到跑馬地去泊車，然後乘小巴士或電車到中區去。因此，現在港九都存在一個怪現象，有些人為了過車癮，不斷購買汽車，甘心在擠迫的道路上排長龍，週末在新界的公路上有時亦如蟻行，他們喜歡參加行列，另一些有車的人，有時被迫放棄駕車返工，怕抄牌罰款的麻煩，是有車階級而坐公共交通工具返工。

有人建議選擇一些地區，建立購物區，減少尖沙咀及中區的購物地帶擠迫，是不切實際的說法。

星相學始源



「星座」是譯自古希臘語，它的意思是指星的科學，和天文學這個字的意義完全相同，這表示了「星座」和天文學是有着連帶的關係。

最初（約為公元前三十世紀）的星座，並非像今日被人們用作預測未來的，目的是用來觀測天體的運行和演變，和天文學同一起源，後來才分為兩種科學，有些對預言有興趣的科學家們，就以天體的運行和演變，去預言人類的一生，於是，慢慢地，便變成了今日人們所稱呼的「星相學」了。

「星相學」的發源地是古文化最發達的「美索不達米亞」，當時的種族是「加爾底亞」人，他們研究「星相學」是用數學去推測的，那時望遠鏡尚未發明，而現代人所用的日歷，亦是由他們所做的。

到了公元十四世紀以後，「星相學」已擴展到歐洲全土，當時那些王室貴族，都爭先恐後地去聘請著名的星相師來給自己預測一切。

到十九世紀為止，德國是世界「星相學」的主流，但踏入二十世紀後，第一次世界大戰的德國首領「威廉二世」，在戰局惡化之時，把那些曾對德國下過不利預言的星相家，全部驅逐出境。

第二次世界大戰時，「納粹」也僱傭所有曾經預言「柏林」會陷落的星相師將他判死罪或放逐，連帶這一類「星相學」書藉都毀掉了，由於這個情形所造成的後果，就是使二十世紀的世界正統「星相學」，完全轉移到英國及美國去了。

第二次世界大戰之後，日本人亦在全力研究「星相學」，他們在這方面的成就很大，而專門從事研究「星相學」的人亦不少，他們不但著書立說，並且還公開設館授徒；公開發表預言。

此外，如澳洲、加拿大、菲律賓、英國、美國等地，人們不但相信「星相學」的存在，而且設有專門性的學校，同時亦被承認為一門足堪研究的科學。

陳碧嘉

九龍文景樓滄海小姐

滄海小姐：我樂意接納你用筆名，祇要姓名地點詳實，表示你的誠意，用筆名，還免有人知。這是放寬量尺的第一聲。

格物至知，病在不誠無物！誠之所至，金石為開。問命與問卜，最掉忌就是不誠。淑造己卯己巳庚午己卯，論芳齡，今是三十三，以新潮人物而言，過了十八歲就是老女，十八以下才是玉女，夫復何言！

四月產金以丙火七煞為夫星，惜乎女命却多，地支華蓋，未免嘆寂聊，三台有貴氣，丙丁官煞混雜，謂之招嫁不足？身弱無依，果然「曾經滄海難為水，除却巫山不是雲」，不過唔駛怕，目前癸酉大運，流年辛亥？如能放寬量尺，年紀長一點的哥子，正是桃椰樹一條心，可以長伴紅妝。

九龍漆咸道譚先生

譚先生：台造戊戌戊午丙寅丙申，照老先生的八字看，格成炎上，火之變官，又為順局從兒，滴天髓所謂：「從兒不論身強弱，祇要我兒又見兒。」炎上忌水，是變宜反奇，徐樂吾如復生，亦必拍案叫好。

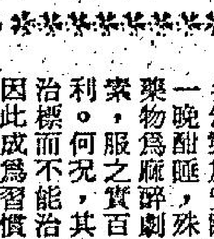
地支會火局，日元太强，火炎之燥勢，未免成局偏枯，現行丙寅，順局中氣，何祇龍濟光的軍隊高呼口號「有死」，而且晚境安泰，過去五十二歲入甲子運，子申半會而沖午提，白蟻上沙煲，唔死一身潺，你强調問為何總唔中馬票，問得妙，孟子見梁惠王，王曰叟，不遠千里而來，亦將有以利吾國乎？孟子曰：「王何必曰利？」

今之世，世俗遺餘銅臭，有錢萬事足，可以上「呢級」，可享醇酒美人，一洗胸中積悃，可是，目前已在高齡，尤宜沖和淡恬，效程顥：「萬事靜觀皆自得，四時光景與人同」，豈不妙哉？

新界馬料水劉小姐

劉小姐：淑造丁亥丁未丁酉庚子。正是廿五年華，艷如桃李，丁酉日貴，丙丁豬鷄位，還些神煞未必準，但天乙貴人可愛，月垣丁火三透，謂之天干三朋，女命以壬水為夫星，引至時支為帝旺之地，火餘氣在未，惜乎比肩爭財，又可刼財，又可刼變，目前正降身於三角圈中，清夜自思，銀牙咬碎，其實未免多餘，亥未拉木而旺身，壬水官星得祿，少少風波，何足介懷。夫官必貴，你目前讀大學，又是才女，祇要一舉手，一投足，不知幾許王孫公子，甘拜倒石榴裙，今年流年辛亥，壬水官星到來，公子調冰水，佳人雪藕絲」此其時矣。

悟徵居士



山羊之話

集郵談薈

最近駐港英軍，第一皇家威爾殊槍隊的吉祥動物，山羊「比利」突然病死，該兵隊官兵感痛惜，以軍禮葬之，可謂隆重。在英國陸軍隊伍，多畜有一種動物，作為他們的吉祥象徵，在行軍時也相隨，特別是在大檢閱時，那隻動物總是領先行的。

英國的炮兵隊與步兵隊多用山羊做他們的吉祥動物，因為山羊對兵隊有實際的幫助，在登山越嶺，由那受羈的山羊領前，牠的腳步穩健，牠能辨出山石是否鬆浮而會有危險，軍隊隨牠而行，總是安全，牠好比是開路先鋒。

山羊是屬動物的羊科，形似綿羊，體較狹，四肢強，額有角一對，牡者特大，角尖向後，毛不及綿羊之柔而長，毛色有白，黑或灰，也有白黑混合的，野生的山羊棲於山中，能走峻險之地，又善跳躍，食植物，性情但好動，母羊年產子一隻至四隻，約一年長成，山羊肉也可口，乳比牛乳尤佳，更富營養，毛有用，皮可製革，製手套。

在郵票上我們也可看見有許多種山羊。加拿大在一九五三年所出的三種宣傳保護野生動物郵票，其中四分郵票，描寫一隻大角羊（山羊的一種）（見圖），在一九五六年所出的宣傳保護野生動物郵票兩種，其中五分郵票，描寫一隻大山羊（見圖），上述兩種山羊，在加拿大的大山嶺間常有看見。

塞浦路斯在一九六三年所出紀念塞浦路斯童軍成立五十週年郵票三種，其中一百五十M郵票，圖案描寫一個童軍與一隻當地特產的山羊（見圖），那種山羊乃當地童軍的吉祥動物。

蘇丹在一九五一年所出的一M郵票，圖案描寫一隻原羊（IBEX）（見圖），乃野生山羊之一，有說這是山羊的原種，產於歐洲與北非洲的高山嶺，有彎的長角，喜棲同居。

荷蘭在一九五二年所出的兒童福利基金加資郵票五種，圖為分別描寫兒童與小動物，藉以引導兒童愛護小動物。其中二分加三分郵票，圖案描寫一個男童用食物飼一隻山羊（見圖）。

提及山羊，很容易使人想到印度聖雄甘地，他飲山羊乳以發活，他常隨身帶有一隻山羊，一九六九年乃甘地誕生一百週年，有很多國家發出紀念那個世界偉人的郵票，圖案有刊甘地遺像或他在生時的生活描圖，但未見有描寫他與山羊的，據說印度所出的紀念甘地的郵票，圖案本來擬用的，後來不知因何又被取消了。

香港與英鎊區

緒寶

香港係在一九三五年拋開銀本位制度，代之而起為設立外匯基金。此項意義，更使香港與英鎊區域發生密切關係。當其時，英鎊不單祇為英鎊區域使用貨幣中心，同時英鎊亦為代表國際性之貨幣。自從英鎊集團解體之後，屬英聯邦國家即參與英鎊區域之組織，而香港則於一九四一年八月一日參加該組織。

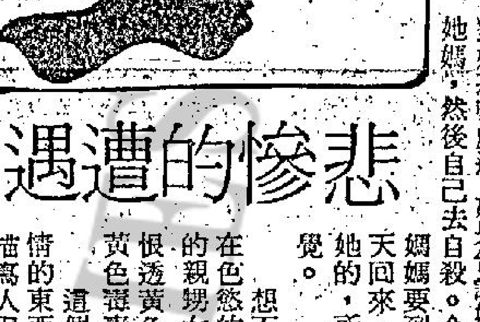
我們須知者，香港所發行貨幣準備金，係以政府債券作為橋樑，將款用轉賬方式儲存於英國，會計上須受英聯合王國殖民地部審核，以及接受聯合王國英鎊區域集中儲備制度之管理。所以外匯儲備，隨時受到英鎊所影響。而英國又為聯合國員國之員，且又為國際貨幣基金之發起國，國際金融之波動，因而也間接影響到香港的金融。所以，香港貨幣無形中具有國際性的地位。

香港成為英國區域的一員，山於匯價穩定，所以能促進國際貿易發展。根據一九六一年三月份統計，英國擁有英鎊準備金，總數共二十四億四千三百萬鎊。而英屬殖民地中存英鎊最多者首推香港，共計一億八千二百萬鎊，佔英國所擁英鎊準備金額百分之七點四五。相信此為對英聯合王國之貢獻最大了。

在第二次大戰發生期間，世界各國均採取外匯管理，香港亦依據國防金融法例施行外匯管制。當其時，香港外匯管制對于英鎊區域，香港地位有二點較為突出的，即㊀經濟方面，資源最缺之；㊁除了當局給予法定外匯之外，同時又允許另一自由外匯市場存在。

香港根本係一個極平凡的都市，但由於政治背景，先天優良的港口，再加上自由貿易商港。雖照資源缺乏，但由於吸收外來鉅額遊資，發揮自由貿易的機能，於是由轉口貿易的地位轉而發展成為今日的直接製造出口的繁榮商埠。假如香港斷然採取嚴格措施，實行對香港外匯及輸出入如其他英鎊區域國家加以管制，而沒有較放任的自由外匯及自由貿易，相信在今日的香港，工商業不會產生高度蓬勃發展。

事實上，香港的一切均依賴外來的支持，資源缺乏本來是一個最大障碍，但尤幸香港政治經濟背景懸殊，加上大陸變色，有大量勞動力流入，本港又是一個自由貿易港，這些種種特點，都是能使香港成為馳名國際的繁榮都市的因素。（下）



悲慘的遭遇

于晉

美基是我們公司的校對員，工作了三個月，從未與任何同事交談過一句話。早上九時上班，埋頭工作，中午休息時間，坐位空着，二時至五時又是埋頭工作。唔！找她的履歷唔看看。上面填寫十七歲，讀完高中二年級。十七歲？看上去她的樣子比原來的年齡起碼大了四五年，像個飽受風霜的少婦。十七歲，正如含苞待放的花朵，該是美好的日子呀！她為甚麼緊鎖着雙眉？

「美基，飲咖啡嗎？」有一天下午，我這樣問她。

「不要，謝謝！」她看也不看我一眼，冷冷地回答我，而且好幾次了。我這個人，最大的缺點是：不容許「？」在心頭，幹嘛？一個年紀輕輕的女孩子，對人那麼冷漠無情。

「于小姐，今晚我想留在公司睡覺，可以嗎？」今天，美基突然來找我。「可以嗎？」她再加上一句。

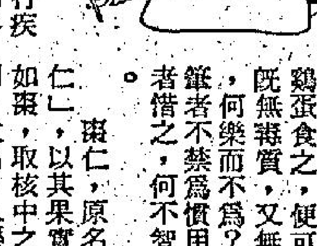
這真是有點意外，一時忘記了應她。當然，我連聲答允之後，問她為甚麼？最初她不肯說，抵不住我的追問，向我哭訴根源。懷着沉重的心情，讓我把她的遭遇告訴你：

原來半年前，她父親去世了，媽媽與她從澳門來香港，住在舅父家中。舅父還未有結婚，讓了自己的小房間給她們母女住，自己搬出床位去了。為了生活，她媽媽晚上到酒樓當女工，直到零晨一時才回家來。有一天晚上，她睡着了，舅父卻走進房間來，把她污辱了。醒來的時候羞愧得無地自容，心情悲憤得想自殺，想到自己寶貴的貞操給舅父奪去了，有何面目去見人，想到媽，又不忍心離開她。以後，接連很多次都有同樣事發生，由於他是長輩，不大敢反抗，加上他對她恐嚇威迫，如果告訴媽，他便會殺死她和她媽，然後自己去自殺。今天晚上，因為她媽媽要到澳門拿東西，明天回來，舅父一定會污辱她的，所以不敢回家去睡覺。

想不到身為舅父，也在色慾的主宰下，把自己的親甥女姦污了。這使人恨透黃色思想，更恨透黃色罪案泛濫的一斑。

這個社會，充滿了色情的東西，套套電影都是描寫人與人之間變態的愛，裸體，造愛，同性戀，下流書報擺滿了各報攤，看多了人們便會整天想着怎樣追求性慾的滿足，教人怎樣勾引女人，甚至做出非禮、強姦等傷害他人的事；女人也會變得淫蕩，勾引男人，好像狗母一樣。無上、下裝的酒吧，也是製造色情的陷阱，應該立即取締，政府怎能對這些為害社會的東西熟視無睹，再這樣下去，後果真是不堪設想的。

棗仁圓肉 寧神安眠



失眠，為都市流行疾病之一，普遍見於影劇界人士，也常於一般生活緊張，患得患失與負責任感繁重者，或功課忙迫，唯恐應試不合格之學子，以至浸淫於愛河中的男女青年，於神經極度興奮之餘，儘管在工作上盡力已疲，但躺在床上却無法成寐，有初睡要經過兩三小時始能入夢鄉，有一直等到接近晨曦才能睡着，也有徹夜不眠，以致影響日間精神，疲乏不能興，由是發生肝陽上亢，心力交瘁，每見頭重，頭暈，健忘，心悸等症。

失眠之痛苦，誠不足為外人道，不祇引致煩躁不寧，抑亦嚴重損害健康，長期如此，必致身體羸弱，面色不華，食慾退減，更造成疾病侵擾之機。故患者每多乞靈於安眠藥，換取一晚酣睡，殊不知此種藥物多為麻醉劑，且有毒素，服之實百害而無一利。何況，其作用祇能治標而不能治本，患者因此成為習慣性後，藥量亦隨之增加始能生效，故常有中毒的危險，其實，欲根治失眠，很簡單，這一類的神經衰弱症性神經與奮失眠，祇要用熟棗仁及龍眼肉為主藥，配合適應性的方劑，或單以此兩味煲鷄蛋食之，便可生效，既無毒質，又無副作用，何樂而不為？於此，筆者不禁為慣用安眠藥者惜之，何不智之甚也。

棗仁，原名「酸棗仁」，以其果實味酸形如棗，取核中之仁作藥用，故名，入藥多熟用，故多以「熟棗仁」處方。本品能寧神，斂汗，醒脾，健胃，補肝胆，常用作鎮靜劑及安眠藥。

明代李士材「本草圖解」論酸棗仁有云：「酸棗仁味酸性收，故主治多在肝胆二經，肝虛則陰傷，而煩心不臥，肝藏魂，臥則魂歸於肝，肝不能藏魂，故目不得瞑，棗仁酸味歸肝，肝受養，故熟寐也。」

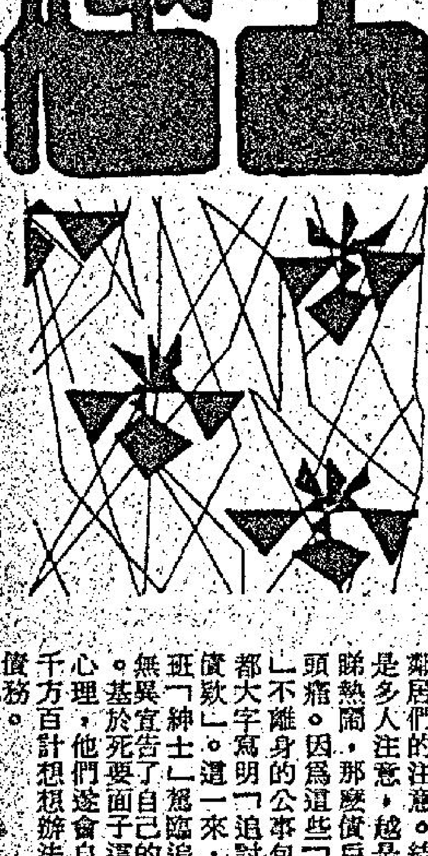
龍眼肉，即龍眼乾肉，亦稱「桂圓肉」，其性甘溫，能補心氣，定志安神，益脾補虛，能治神經衰弱與貧血症。本品入胃後，與胃酸化合成為消化蛋白質與澱粉的酵素。一部份不被化合而入小腸，經腸壁吸收而達血中，能增加血液之熱量與酵素的作用。茲附錄配合應用方劑如次：

㊀治虛煩不眠，用酸棗仁五錢，知母二錢，雲苓三錢，川芎八分，炙草一錢，先煎酸棗仁，約十分鐘，再加餘藥同煎。

㊁治陰虛不眠，心煩，用棗仁一両（炒研），乾地黃一両，同煎服。

㊂治驚悸失眠，用棗仁、茯神、遠志、麥冬、石斛、五味子、人參、圓肉同煎服。

㊃寧心安神，益氣強志，用圓肉、生地黃、天冬、麥冬、丹參、柏子仁、遠志、蓮子、五味子、茯神、人參同煎服。



紳士包收爛賬

欠債還錢，那是理所當然的事，不過，講到包收爛賬方法之妙，看來南美洲阿根廷之菲納管蘭收賬公司，可以算是妙到絕頂的了。辦法是派遣一位身穿燕尾禮服，頭戴大禮帽的「紳士」，乘坐名貴的私家車，逕自上門找債戶。當紳士上門的時候，他猛按汽車喇叭，喧嘩吵鬧，故意引起鄰居們的注意。不過，他們上門後，絕對不會作流氓式的叫罵，相反地還會像一流外交官那樣對待債戶，親熱地招呼「早安」或「午安」，然後邀上請來，遂請債戶到該公司去，付清所欠的賬款。

據悉，菲納管蘭收賬公司應用這種方式，收到很大的效果。儘管有時候兇神惡煞的人會對債戶作種種恫嚇，但是事實說明，債戶們是吃軟不吃硬。更何況斯文的「紳士」，有令他們最感難以應付的一招「殺手鐧」呢！

原來，包收爛賬之「紳士」追債員之所以大張旗鼓地登門拜訪，都祇是為了吸引債戶的鄰居們的注意。結果越多人注意，越是多人睇熱鬧，那麼債戶越是頭痛。因為這些「紳士」不離身的公事包上面都大字寫明「追討逾期債款」。這一來，被這班「紳士」駕臨追討無異宣告了自己的秘密，基於死要面子這一種心理，他們遂會自動地千方百計想辦法了結債務。

循環哲學

世界上很多事物都是循環不絕的，巧合相剋相成之處，令人折服。

相傳乾隆皇帝微服下江南，到了蘇州，在一家鄉農的門前休息，那鄉農的母親煮了一個鷄蛋待客，剛巧她的兒子回來了，見家中的鷄蛋被吃掉，便對客人大興問罪之師。乾隆查問之下，他說：「我家那個鷄蛋，我原想將牠孵成小鷄，養大賣掉，買個小猪。小猪養大賣掉，買個小牛。小牛養大賣掉，娶個老婆。你如今將我的鷄蛋吃了，豈不是吃掉了我的老婆！」

乍聽之下，每個人都會覺得這個鄉農愚不可耐，可是，在那些鑽研人生哲學的人聽起來，裏面却大有道理。

試想，世界上那一件事不是因果相循的？我國有諺語云：「盛極必衰，衰極必旺」，「否極泰來」等，不就是這個意思？

事實上，日常生活中，各種循環的例子俯拾皆是，據說不久前，有一位醫生，在倫敦醫學協會，報告他治禿頭的經驗：醫治禿頭須服四種藥片，第一種藥片是使頭髮重生，但反應是頭痛欲裂。第二種藥片，是頭痛立止，但使你面部痙攣。第三種藥片可以醫治痙攣，但令你整天嘔吐。第四種藥片立止嘔吐，但却令你又變了禿頭。

美國幽默文豪馬克吐温，很討厭某出版商的市儈味道，有一次，那個出版商勸他說：「你應該多多利用你的天才來寫作！」他說：「作得多的時候便如何？」「你作得多麼便可以拿很多的稿費呀。」「多錢了可以存在銀行。」「存錢在銀行有甚麼意思呢？」「錢多有甚麼應用呢？」「你年老了便可以不做事了。」「請你不必為我費心，我現在不是已經不做事了嗎？」

在美國，學校裏流行着一種反求學的理論，說：「知識是煩惱之源，我們為甚麼要求學呢？我們知得越多，忘記得越多，我們越知道得少。如果我們知道得越少，忘記得也越少，我們越忘記得少，便是越知道得多。所以結果，知識是煩惱之源，我們為甚麼要求學呢？朋友，想通了這個道理，你們還有甚麼煩惱？」

→李鎮蓀先生與李佩瑤小姐新婚儷影

本報電訊部翻譯←李家弘先生與陳碧珊小姐新婚儷影

↑梅秀强先生與林玉森小姐新婚儷影

←潘超明先生與洪尚儀小姐新婚儷影

→陳寶晨先生與黃倩薇小姐新婚儷影

神州獅吼

第二回　鐵騎阻堅城　孤軍當大敵　三番命將　再次興師

尹奉吉在上海的一顆炸彈，震驚了整個世界，日本全國上下此時的感覺又驚又怒，從安重根刺伊藤博文，李奉昌刺裕仁到尹奉吉的行刺事件，一次比一次激烈，一次也比一次更爲驚人，日本人當然不怪自己侵略別國，亡人之國，滅人之族所犯下的滔天罪行，反而怪這麼多的朝鮮人不服皇化，甘作叛逆，雖然尹奉吉當場被捉住，但日本人總覺得在一個尹奉吉身上撈不回本錢，就拿朝鮮人出氣，在朝鮮更進行殘暴的鎮壓，使本來有心歸化，自稱半島日本人的朝鮮人也不能自安，重新泛起了民族意識。以後更增加了日本人在朝鮮統治的困難。

同時在日本政府方面，一批文治派的閣員增加了說話的份量，首相犬養毅、外相芳澤謙吉、法相鈴木喜三郎都認爲，在上海應當適可而止，尤其是尹奉吉的一顆炸彈，把上海軍政大員一網打盡，如果戰事再爆發，想派一個指揮官都難了。荒木、眞崎一批侵華的急先鋒，雖然恨得牙關發癢，但是，却也了解當前的困難實在不易解決，戰爭確實不能再打，唯一辦法也祇有結束上海戰爭，再去其他地方點火。

由於日本態度基本改變，中國方面的立場更爲堅定，對和談所訂下的原則是日本必須自上海撤兵，至於全部撤退日期可以商量，中國領土必須交還中國，也是不能退讓的條件，但是，爲了避免衝突，上海可以不駐正規軍，改由保安隊接防。

英美法義四國代表根據這一項原則向日本提出和平建議，日本已經決定另外覓地尋釁，不在上海鬧事，也就答應據此談判，到五月六日始談妥雙方同時撤兵，中國調保安隊至上海接防，日軍自五月六日逐步撤退，中國方面組成接收委員會，派殷汝耕負責領導，逐步接收，五月十六日接收閘北，五月三十一日日軍完全撤出上海，但虹口區尚有部份地區仍由日軍佔領，延遲不肯撤走，經過上海市政府交涉，至六月十七日始全部撤出，中國在上海行政權完全恢復。

由於這次和平談判，中國仍然是處於劣勢，土地被日軍佔領，當時唯一原則是收回失地，保護國家主權，到此已足，自不能向日方提出賠償事，事實上提出日方也不可能接受。參與調處的四中立國，雖然均對中國處境同情，但也沒有一國願肯向日本用壓力，大家也祇求戰爭能早日結束，上海恢復原狀，各國可以平安經營商業，就算達到了目的，至於中國方面所受的損失，無人願意提起。但是，這次戰爭却是甲午戰爭之後，中國受損失最大的一次戰爭。九一八事變，中國數月之間失地三省，破世界紀錄，但是也就因爲東北軍未曾抵抗，後來馬占山及義勇軍對日本作戰也都在農村，所以都市未受到重大破壞，上海情況完全相反，上海是中國精華所在，淪爲戰場，損失之大，就非東北可比了。（一三九）

風塵怨

案情忽變

他們早有佈置，將小段引入一所秘密的屋子。

王景隆在屋中，此外，大同府的一位推官也在，他們躲在布幕後面，傾聽姓張的幕友與小段交談。

於是，小段細膩地講述趙昂與皮氏的奸情，他挪移了時間，將趙昂與皮氏通姦排在案發之前，同時，在被詢問時，他又把謀殺沈洪的責任加在趙昂身上。這是由於恨，他把自己所恨的人，加上帽子。那是下意識的行爲；可是，在王景隆，對醉人之言，却如獲珍寶。

書吏把醉人之言完全錄了下來。接着，王景隆宣佈，將小段秘密拘押。

有了小段的口供，王景隆的心事放下了一半。這之後，他悄悄地傳召了洪同縣的刑房吏劉志仁，詢問始末。

於是，王景隆宣佈會審玉堂春謀殺親夫一案。

巡按使的役吏，進入了洪同縣牢中，接替看守要犯，同時，巡按使的役吏會同平陽府差官和自大同府帶來的刑吏，將趙昂與皮氏及廚娘王氏、韓康藥店的老闆及夥計都監視了。

至於在獄中，蘇三發覺自己的待遇忽然地獲得了改善。她以爲自己處刑的日子近了——據說，一個死囚在行刑之前是會受到優待的。

而目前的情形，她認爲是被優待！

這使得她難過，在夜靜的時候，她會突如其來地叫出：

「冤枉啊！冤枉啊！」

獄室中陰森地，四壁起了迴響，但是，無人理會她哀呼！每夜都可能有人驚呼哀叫。

她叫着，她痛苦着，獨自流淚着！原來，她已放開心事了，把死亡看作是解脫的門戶，但在接近最後時辰時，她又突然有了轉變，生底戀念又油然而生。

她又一度想到情人。「王景隆不會知道我受這樣的苦吧？」她這樣自語，同時，她又想：「如果他知道，那末，她相信王景隆一定會來救援自己！即使無力救助，也一定會到牢中和自己訣別？」

自然，獄中的蘇三卽使做夢，也不會想到自己的情人已經成了巡按！更想不到自己的命運操在昔日情人的手中。在她心理上，王景隆仍然是幼弱不得志的。

可是，在被優待的第三天，她終於得知了一些外面的訊息，也是晚上，她於朦朧中聽到檻外兩名獄卒談話。

「巡按大人親自會審，看來，連洪同縣太爺的紗帽也會戴不下去了！」一名獄卒說：

「那情形多半如此，恐怕，趙監生會被鎖，還有沈洪的大娘，也會逃不了！」另一名獄卒接口。（一〇〇）

新知故事

失眠恐懼病

何文

溫先生跑到黃醫生處看病，黃醫生是一位心理治療專家，溫先生來看心理病，還是第一遭。

不知怎地，溫先生近來覺得，自己心胸很悶，而且，終晚失眠不大好睡，睡到半夜三更，失驚無神的從床上驚醒過來，發了一場恐懼的噩夢。甚至有時候，走在街上，心裡都覺得十分恐懼。

溫先生走進醫務室，黃醫生吩咐他躺在一張白色褥墊的輪床上，然後醫生又拉出欖子，拿着記事簿，準備將溫先生的心理病狀一一記錄下來。

「溫先生，你覺得心理方面有甚麼不妥地方？」黃醫生問。

「近月來，我覺得心胸很納悶。」溫先生答。

「你看過其他醫生沒有？」

「沒有呀！心胸不但納悶，而且每晚都失眠！」溫先生說。

「你每晚甚麼時候休息？未上床前又做些甚麼事情？」

「因爲我日間要上班，所以未到十點鐘，我便上床睡覺，臨近上床前我會看一下電視，看一些晚報的！」溫先生對黃醫生回答。

「還有甚麼奇特的心理反應嗎？」黃醫生又問。

「有，時常心理上覺得有點恐懼。」

「恐懼？」

「是的！我對甚麼事情都很懼怕。」

「每晚躺在床上，可有胡思亂想！」

「有的！」

「想些甚麼？」

「多得很，日間寫字樓的工作啦！家庭生活開支啦！很多很多了！」溫先生回答。

「其實，你失眠原因，是因爲想的事情太多吧！我以爲祇要將懷抱放開，就會覺得好睡了！」

「醫生，不會的！我不是時常胡思亂想，而是當我太太上床之後，我才會這樣的！」

「這麼奇怪？」醫生驚愕的問。

「是呀！」

「你可以解釋清楚嗎？」

「當然可以的！」溫先生說：「因爲我太太十分兇惡，時常責罵我這不對，責罵我那不是，她長得肥肥胖胖的，她上床之後，我總會想辦法將她踢落床底，向她懲戒一下的，可是，我雖然有這念頭，但一想到她聲勢兇兇的河東獅吼相，心理上就覺得恐懼了，所以近來我總會失眠，因爲我要想出最完善最週詳的計劃向她報復呢！」

將謝的花

劉以鬯

一切都是熟悉的

「我知道你會回來的，」母親說，「所以，我們始終沒有將尾房租出去。尾房的東西一直沒有動過，與你離去時，完全一樣。」

這幾句話，顯示母親已寬恕他的錯誤，他受了感動，淚水像斷線珍珠一般撲簌簌掉落。當他哭出聲來時，他就疾步走去尾房。

用手帕拭乾淚眼後，游目四矚。誠如母親剛才所說的，這房內的一切都沒有變。

一切都是熟悉的。唯其熟悉，心裡才會產生太多的感觸。他承認他已做了一件荒唐的事情。像他這樣的年齡，居然離開家庭走到外邊去與一個半老的徐娘生活在一起，當然是一種不可饒恕的錯誤。

既已犯了這樣的錯誤，如果父母不肯原諒他的話，他心裡還會好過一些。問題是：父母竟寬恕了他的錯誤。

內疚與追悔使他得不到片刻的安寧。他憎恨自己，恨不得捉住自己一陣子搡打。

母親進來了，用撫慰的口氣對他說：「每一個人都會做錯事情的，祇要能夠將錯誤糾正過來，就用不到感到內疚。」

文劍詢問母親的病情。母親說：「你剛離開的時候，我生過一場病；現在沒有甚麼了。」

「你似乎比以前瘦了一些。」

「是的，稍爲瘦了一些，」母親露了一個不自然的笑容，「現在，你已回來了，我……我的健康不久就會恢復。」

「我錯了！」文劍說。

「事情已過去，不必再提，」母親說了這兩句之後，改用溫和的語氣問：「你覺得肚餓嗎？我去炒一碗飯給你吃。」

「不，」文劍搖搖頭，說道：「我一點也不餓。」

「眞的不餓？」

「眞的不餓。」

「既然這樣，就早些上床休息吧。你也相當疲倦了。」說着，母親躡步退了出去，將房門輕輕關上。

文劍從口袋裡掏出香煙，點上一枝，站在窗邊，吸煙；一邊觀看窗外的景物。窗外的景物是熟悉的，面對這些景物，能不感從中來。他的眼圈再一次發紅，是淚水沒有掉落。當他吸去一枝煙時，他就上床了。（六七）

秋水雁翎

第五十章：任重道遠

白依依苦笑道：

「她是老大呀！還不是高興去哪兒，就去哪兒。」

彭振川又是抱拳一拱道：

「閣下告辭。」

就當此時，小院門口有人揚聲說道：

「彭總管，那位白衣老爺子來了哦！」

彭振川邊走邊揚聲答道：

「好，我馬上就來。」

白依依美目一轉，也揚聲說道：

「彭總管，如果那老怪物問起我們兩姊妹時，就說我們不在家。」

她的話聲才落，小院門口，傳來司馬煬的蒼勁狂笑道：

「彭老弟，我也請你告訴那兩個小

隨着這話聲，白衫飄拂的司馬煬，已經快步走了過來，向着白依依等人笑道：

「小妞兒，我老人家既然來了，不受歡迎，也得請你們勉爲其難。」

白依依媚笑道：

「老爺子，誰敢不歡迎你啊！方才，我是故意這麼說，逗逗你玩兒的呀！」

于盼盼也媚笑道：

「老爺子一去十來天，你在忙些甚麼呀？」

司馬煬那幃面紗巾一揚道：

「還不是爲了妳們莊主的事情在忙。」

白依依神秘地一笑道：

「這話，恐怕有點言不由衷吧！」

司馬煬雖然戴着紗巾，沒法看到他臉上的表情，但顯然地，他是于聞言之後，身軀一震，才發出一串乾笑道：

「何以見得？」

白依依媚笑如故，而且笑得更神秘了。

「豬八戒進了盤絲洞，他的腦子裡

司馬煬似乎又了愣一下之後，才苦笑道：

「丫頭，老夫還空着肚子，可提不起精神來同妳猜啞謎。」

白依依向仍然等在小院門口的彭振川揚聲說道：

「彭總管，晚餐開在小花廳，咱們先給司馬老爺子接風。」

「是！」

彭振川恭應着轉身離去，白依依却向司馬煬嫣然一笑道：

「走吧！老爺子，擺爛小花廳，咱們邊吃邊談，免得沒精神猜啞謎。」

司馬煬那

的冷厲目光，在白依依的俏臉上來回掃視着，却是沒有走動的意思。

白依依又是嫣然一笑道：

「老爺子莫緊張，目前，還談不上東窗事發。」（三二一）

老鬼　小說

遊客投訴，入謀人寺

何同亦笑，但曰：「老莊自己上咗當，你問佢當然唔肯講矣。我地行經尖沙咀，當時已經十二點幾？」何同轉頭望住楊百萬問曰：「你同我地分手之時幾點？」楊百萬答曰：「我已唔記得矣，大概半夜十二點。」

「係喇，我同佢話係十二點，但竟然唔記得，大概飲咗幾杯酒，有的醉意。我地行過一間無上裝之俱樂部，你知喇，飲咗幾杯，必定想呢一條路者，睇見門口個牌，又話有澳洲妹，又話西洋妹，因此行入去試吓，點知道上其大當。」

我問曰：「佢地宣傳無上裝，實際上則着上裝耶？」何同曰：「非也，的確有一個着無上裝者，只貼兩張紙仔。其他則着薄紗。」楊百萬插嘴曰：「呢度香港叫做透視裝。」

「唔理佢叫薄紗又好，透視裝亦好，總之我地入去，一人叫一杯酒，佢地有人陪飲酒者，我地兩個人當然一人叫一個，其中一個話佢係做出入口秘書者，另外一個則話佢舊陣時做工廠，呢一個都算坦白。至於話喺寫字樓做打字之女仔，則不知道係眞或係假矣。」

何同繼續講落去，曰：「我地坐咗點幾鐘，已經飲咗幾杯酒，又換咗幾個人坐檯矣。我地想，坐喺個道，有乜味道也。講吓笑都唔得，因爲音樂太大聲，聽唔到也。而且眼看手勿動，有乜癮者，因此我提議不如返酒店。但係佢則頗爲大癮，竟提議我地帶兩個返去。」

楊百萬曰：「直落乎？你若果有人帶路，指點你地，則人地必定當你係羊咕辦也。」佢講完大笑，對我曰：「事實上好多遊客，來到香港之後上大當者。」

我有一個伙記，舊陣時同我一齊在新界守者，但前年已調咗去尖沙咀。佢曾經同我講過，差館亦時常接到遊客之投訴，尤其是以日本遊客居多。有時候，差館亦無能爲力也，除非遊客所投訴者，指出有騙術之成份在內，倘若只話貴，鬼叫你入去咩？自投羅網而已。唔怪得報紙成日賣，香港旅遊協會警告千企咪當的遊客係羊咕，因爲一傳十，十傳百，對於香港購物天堂之美名有損也。

何同聽到楊百萬話佢想直落，拍檯大笑，指住個姓莊者曰：「係佢，係佢。」楊百萬亦笑起來，曰：「你地打電報話要來香港之時，我已經同你安排好矣，唔同你地定第一流之酒店，而定第二流者。其實一流二流，亦不過得個名而已，房間佈置及侍仔服務，冇乜分別，唯一之分別，乃係一流酒店夜晚十二點後，就不准女客入房。至於兩公婆，或者登記之時寫明夫妻者，當然又唔同。」

撈女

三三二：煽動工潮

喺冲凉房出嚟，最多嘢講嘅係施思。佢連衫都冇着，用條毛巾包住個身，猛咁抹喺頭髮滴落嚟嘅水，企喺冲凉房門口，好似演說咁：

「嘩，的癲佬都算離譜，好似想搶咁！我企喺吧檯裏便，都頂唔順。有條友仔，戴住眼鏡，西裝煌然，一表斯文，點知佢狼起上嚟，唔係人咁品，隔住張檯，係咁伸手抓過嚟都敢死。」

施思一講開，個班未馴嘅爽妹，鷄一嘴鴨一嘴，大講先嘅「恐怖」經歷。呢喲嘢嘅嘢，講起上嚟，祇有加多，冇減少。有條爽妹，幾乎講到佢俾人強姦咁交關！

「原來呢喲架步咁嘅，」施思好似喺度下總結：「我重以爲啲客人好高級，點知佢哋飲起上嚟，重犀利過喺砵仔的色狼。最慘嘅佢哋飲咗兩杯壯壯胆，又口口聲聲恃住飲醉咗乘機博亂，咁攪法，呢家嘢幾難搵食！」

佢講完，自然有的腦筋未曾生埋嘅人喺度附和，推波助瀾，講講吓，幾乎話要卽刻唔撈咁交關。嘩，呢個施思咁攪法，卽係煽動工潮，我同阿寶姐，眼都光晒！

風雷幫

高華

發現內奸

等候我們找到，所以，現時去找他，便是出其不意，攻其無備，此去不必人多，我、你、水蛇春三個人便足夠，你去把水蛇春找來，在前面第三個巴士站前的茶樓等我，別忘記帶電油、炸藥，今次我打算與他們同歸於盡，這一擊必定要成功，否則風雷幫完了，我也完了。」

半小時後，古氣才、水蛇春見到曹美貞，他們手中都有一個沉重的帆布袋，古氣才道：「已經確知顏水的所在？」

「還未知道，但是很快就知道了，因爲那個內奸，一定會奉命趕回來，隨時留意我們的動態，我已經派了人查探他的行蹤。」

不久，細路祥來到，向曹美貞道：「擒下了，原來是蛋家強，他回來便問掌門在不在，我依照吩咐告訴他，去新興堂借兵，他馬上就打電話，雖然聲細不可聞，但是還可以聽到一句兩句，於是我把他擒下來。」

曹美貞和古氣才、水蛇春回到風雷幫，把細路祥提出來，問道：「你和顏水什麼時候拉上關係？」

「沒有呀，他是我們的敵人，我怎會和他聯絡。」

曹美貞道：「難怪你不知道，我把電話對外的線路，接駁在一架錄音機上面，你說過什麼話，都已經錄記，你要不要聽自己的聲音？」

水蛇春取出一具小型錄音機來，將細路祥的聲音放出，果是他在報告風雷幫的事情。

細路祥面色如死灰，曹美貞道：「這已經是死罪了，出賣幫主及同門兄弟，但是，我們可以饒你不死，你把勾結顏水的經過，坦白說出來，同時帶我去找到他，那便可以檢回你的性命，否則你馬上就要被碎屍了。」

細路祥道：「我該死，皆因貪心，顏水給我很多錢，要求我賣情報給他。」

「現時顏水在什麼地方，我要立刻去找他，你說出來，我帶你一道兒去，找不到的話，先要你的命。」

細路祥道：「顏水與洪仁都在百彩公寓，他們正準備兩件事，第一，重開外國公司，第二……」

「說罷，第二件是什麼？」

古氣才接口道：「第二是準備明日將我們風雷幫一網打盡，因爲你已經通知顏水，我們明天去找他，對嗎？」

細路祥承認已經把風雷幫內一切告知顏水，先後已經獲得三千元，古氣才給他一巴掌，切齒道：「掌門人饒了你的命，我還是要打你。」

細路祥道：「我現在也後悔。」（一五八）

阿福自話

「倚佳人」卽「探情郎」

同比比B在「金寶」夜總會跳舞，我知道已是比比B出嫁之前，最後一舞了。我愛過比比B，那份愛已成歷史，我很恨比比B，那份恨也隨時日俱消。人生，何必太過認眞呢？我可以離開她和愛愛B在一起，而且和她同居時，暗中仍與東方烏蘇拉安德絲狄玉奇和冬冬往來，那麼比比B現在決定嫁韓爛根，又算得什麼一回事。她嫁了，我反而少一個牽掛，嫁得好不好，那是她自己的命運，恁誰管不了。比比B沒講什麼，用多情的眼睛向我注視。

我沒對比比B說什麼，故作瀟灑狀，跳舞時望着架台上的歌星。

台上，有個姓于的女歌星，在唱着「探情郎」，很動聽的民歌。「嗳……一呀更嗰嚁裡呀唉，小哇大呀姐呀呀，東呵呵呀，月牙兒出在那正啊手盤那絲呀絨呀呀，用手推開兩扇窗呀呵呵，樹影兒那個搖動呀，樹影兒那個搖動呀，哎呀，我的那個心呵呵，神呵呵心神不定呵嗳呀。三呀更嗰嚁裡呀唉，月兒出在那當啊空呀呵呵呀，眼望銀河呀呵，鵲橋相逢呀呀，牛郎織女，情深意重呀呵呵，小大姐那個笑嘻嘻，戴花那個穿新衣，一心要把那個情呵呵郎呵呵會佳呀期呀嗳呀。梳粧打扮呀戴上那個紅花得兒……嗯哎哎哎呀呀，拿出那個銅錢是一吊二百八呀，一到大街買上點合呀呵嗳呀，喲，買上一隻鷄呀，買上了一隻鴨呀，買上了一對螃蟹，我捎上了一對蝦呀，還有兩個大西瓜呀得那呼咬呼咬，得那呼咬呼咬還有兩個大西瓜呀嗳呀喲喲，天那啊嗰嗰上呵，下呀呵呵雨呀，地哪呵下呀呵呵滑呀呵嗯嗳呀呵，將大姐我摔了一個仰不乂呀，兩個小手一扎撒呀嗳呀，跑了一隻鷄呀，飛了一隻鴨呀，爬了一對螃蟹又蹦了一對蝦呀，摔壞兩個大西瓜呀嗳呀，得哪呼咬呼咬，得那呼咬呼咬，埋怨那個，喲……小冤家呀。」

四座鼓掌，比比B對我說：「呢枝歌，我看過台灣來的『國華』歌舞團，歌名叫作『倚佳人』，但本港則叫作『探情郎』，我聽丁倩唱過，聽高小紅也唱過。」（九九八）

蠶

文盈

五：周經理光火了

「對着鈔票發笑，」周經理說：「余先生，一個正常的人，見了鈔票開心，難道也有問題？」

「當然有問題，」余學禮提到錢，照例是滿臉不屑的神氣說：「難道你沒有聽過金錢萬惡這句話？」

「照你這樣說，我們這些整天在錢眼上打滾的人，身上充滿罪惡了！」周經理覺得混身火燙。「所以我希望你能及早到我們的眞主救世會來。」余學禮這次巧妙地避開正面答覆周經理的問題：「還有，我看世人雖然儘爲自己掉落的罪惡深淵不知自拔，但我以爲他們犯罪的程度，遠不如我那兄弟。」

「難道他犯了十惡不赦？」

「差不多了！」他看看腕錶：「我馬上要回去主持一個集會，時間不多，我祇能扼要向你問一些問題。周經理，請你坦白的告訴我，公司會有現欵讓我那兄弟過手嗎？」

「大部份是過戶支票，」周經理說：「不過，他是負責公司財政的，三幾萬塊現金當然少不了。」

「三幾萬也許還不放在他眼內，我的意思是說，比如公司有一百幾十萬的欵子，我警告你千萬不能交給他，否則，這個捆子我負不起！」

「我甚麼時候要你負責？我就偏將公司所有的錢都交給他！」周經理光火了。（五〇一）

播音電視節目

香港電台

四：〇〇 本台錄音粵曲
五：〇〇 報導交通情況
五：四五 轉播足球
六：〇〇 粵語新聞
六：三〇 新區生活
七：〇〇 時事實錄
七：三〇 新聞報告
八：〇〇 夜夜此時聽
八：一五 龍翔劇選
八：四五 「燕三起解」
九：〇〇 粵語新聞
九：四五 漁民天氣預告
十：〇〇 倫敦粵語新聞
十：四五 轉播歌唱節目
十一：〇〇 粵語新聞
十一：三〇 風虎雲龍集
天氣報告
粵語新聞

明日播音節目

六：〇〇 新聞，輕音樂
歌星選唱
時代曲
七：〇〇 新聞，海員空
缺報告
倫敦新聞
查根問底
時代曲
八：〇〇 新聞，交通報告，特別報告
空中問答
粵曲
九：〇〇 餸菜價格報導
爐邊齋下
兒童節目
十：〇〇 空中小郵差
廣播劇
十一：〇〇 新聞
舊語新談
米高馮的故事
十二：〇〇 新聞，時代歌
聲不堪回首幾多
一：〇〇 同
新聞，中詞，特別報告，西曲
二：〇〇 時事實錄
二：三〇 無線亦情牽
三：〇〇 粵曲
我爲你選唱
三：三〇 民間故事

商業第一台

四：〇〇 短篇喜劇
粵曲
五：〇〇 口琴講座
兒童樂園
六：〇〇 港九時事
藝壇千秋
七：〇〇 讀者文摘
歌聲滿人間
八：〇〇 美美的世界
新聞，時代曲
九：〇〇 小說
新聞，時代曲
十：〇〇 步步驚心
十一：〇〇 流行歌曲

明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣報告，時代曲
清音妙韻
七：〇〇 座右銘
新聞，清晨雅趣，天氣報告
時代曲
八：〇〇 新聞
天氣預測
時代曲
歐西曲
九：〇〇 新聞，天氣，時代曲點唱
每日菜點
十：〇〇 美的世界
新聞，東南亞天氣，小說
十一：〇〇 倫理小說
港九時事
十二：〇〇 奇情小說
一：〇〇 新聞，天氣報告，東南亞天氣，粵曲
時代曲
通俗成語
二：〇〇 倫理小說
時代曲
三：〇〇 新聞，粵語流行曲
歷代名雌

商業第二台

四：〇〇 天氣報告
十六號唱片室

麗的金台

五：〇〇 上海滑稽
六：〇〇 新聞，時代曲
社會服務
潮劇掌故
七：〇〇 潮語有獎節目
潮語傳奇故事
八：〇〇 新聞，時代曲
京劇點唱
九：〇〇 上海評彈
十：〇〇 潮州曲
十一：〇〇 新聞報導
潮州曲

麗的電視

四：〇〇 新聞摘要
長篇話劇
五：〇〇 快樂生辰
世界之窗
粵語片
七：〇〇 世界新聞
樂聲一小時
八：〇〇 雌雄神探
九：〇〇 男人世界
十：〇〇 今日新聞摘要
星期歌舞特輯
十一：〇〇 新聞透視
最後新聞

無線電視翡翠台

四：〇〇 粵語長片
五：〇〇 西部鐵金剛
六：〇〇 摔角比賽
七：〇〇 新聞報導
八：〇〇 青春火花片集
皆大歡喜
九：〇〇 羣星之歌
冷暖春情
十：〇〇 新聞報導
香港足球大賽
一劍走天涯

麗的銀台

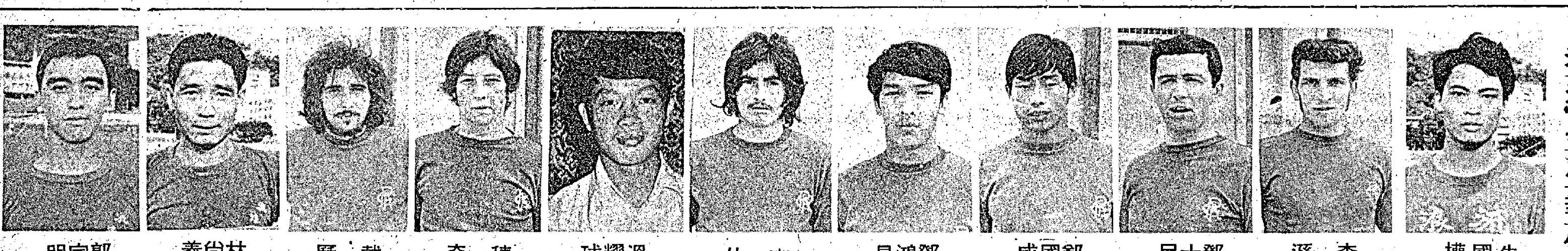
五：〇〇 時代曲
六：〇〇 粵曲
時代曲學國語唱
七：〇〇 新聞報告
八：〇〇 每場賽狗結果
九：〇〇 時代曲
十一：〇〇 天氣報告
十二：〇〇 時代曲

明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣報告，清晨音樂
七：〇〇 新聞，天氣報告，國學講座
天氣預測，各位早晨
八：〇〇 新聞
天氣預測，繼續各位早晨
九：〇〇 新聞，天氣報告，各位早晨
時代曲
十：〇〇 股市報道，粵語流行曲
新聞，天氣報告，東南亞天氣
氣象，爲你歌唱
十一：〇〇 股市行情
社團活動報道
音樂的約會
十二：〇〇 港九時事，天氣，股市行情
報告，音樂
一：〇〇 東南亞天氣
二：〇〇 時代曲
粵曲點唱
三：〇〇 新聞，股市行情，粵曲點唱
股市行情報道
四：〇〇 社會服務
喜事重重
中學文選
五：〇〇 名曲欣賞
時代曲
短篇趣劇
六：〇〇 學生問答競賽
人海萬花筒
七：〇〇 時事實錄
新聞報導
八：〇〇 各場賽狗結果

刊本報廣告請電七三零七零八洽

流浪兵馬一羣像



朱國權　森遜　鄧士尼　鄭國威　鄧鴻昌　麥佳　溫耀球　積奇　戴歷　林尚義　郭家明

總督盃決賽第一回合
流浪近況平平　東方乘勢出擊

流浪對東方總督盃職業足球聯賽爭霸戰第一回合，今日下午五時在政府大球場舉行，預備組聯賽警察對怡和，于下午三時十五分先作序幕戰，票價分三元五角，三元，二元四角及一元，前三種門票今日上午十時至下午一時半在大球場場館公開預售，倘經過預售仍有餘剩，卽于下午二時半開始，連同一元廉票價一起門沽。

由怡和、東方、九巴、消防、流浪、電話、星島及元朗八支職業足球隊角逐的總督盃職業聯賽，初賽分兩組進行，結果A組的怡和，東方，B組的星島，流浪分別獲得出綫權，準決賽（採雙淘汰制）結果是，流浪以一比零氣走怡和（第一回合流浪勝一比零，第二回合賽成零比零），東方以三比二淘汰星島（第一回合東方勝二比一，第二回合以一比一握手言和）。于是本屆總督盃賽冠軍，就由，流浪與東方爭奪，並于今日作第一回合決門，因爲總督盃晉入準決賽及決賽均採雙淘汰制（比賽兩場之後，將紀錄合計來定勝負），所以今天第一回合決門，如賽完九十分鐘是和局終場的話，毋須加時決門，留待第二回合再行交鋒之後視戰果如何而定。

流浪實力比前減弱　東方狀態已見好轉

本屆球季流浪與東方已三度對抗，三次都是流浪得勝，計開聯賽第一循環贏五比二，次循環淨勝一球，銀牌初賽更大勝七比二。況且流浪是本屆甲組聯賽積分最高一隊，已奪得本屆聯賽冠軍，而東方現在正位于降班邊緣，爲聯賽成績表末尾次席隊伍。由此看來，今天兩隊在總督盃決賽第一回合重逢，應是強弱懸殊的賽事。不過目前流浪狀態欠佳，東方向來死纏爛打，就把雙方實力上的距離稍爲接近，可能有激戰鏡頭出現。

流浪現已奪得銀牌及聯賽錦標，倘若再成爲總督盃賽盟主，便是本屆三料冠軍，雖然，本屆流浪確是表現得最有朝氣的一隊，氣力好速度高，前鋒有華德及戴歷急衝，後防亦守得嚴密，他們能夠有此優異成績，決非倖倖得來。

記得流浪在聯賽第一循環與東方碰頭時，雖然有石智倬（當時仍未轉會勃力電話）被罰出場，大部份時間得十人應戰，以寡敵衆仍能夠大勝一仗，則今天實不難再挫東方，最成問題的是流浪的狀態已比前低落得多，在聯賽連敗多場，先以一比四敗于消防，再以一比三受挫于警察，去週與怡和相遇，更以零比三大敗。

流浪的狀態所以如此差，就是前鋒射手之一的華德腳傷缺陣（華德現在且已離隊前往澳洲），此外，戴歷、麥佳、天士尼連場演出走樣，致流浪的攻守力均大受影響也有關係。

但是，流浪雖然近況欠佳，陣容也不如過去般完整，惟東方的缺點極多，攻守力與氣力速度都遜一籌，而今天一場比賽的勝負又關係總督盃職業聯賽冠軍得失，流浪更加會謹愼應戰，力戒輕敵。若然，他們當會在力戰之下在第一回合先取得勝利。

東方因爲人腳上的配搭不好，羅國泰、羅北、盧松江、曾鏡光球技雖然不錯，但氣力差，作用大打折扣，其餘腳下工夫仍嫩，特別是前鋒缺乏埋門威脅，因而東方的贏波條件極爲有限。

由于東方實力平平，在聯賽一直都備受降班威脅，目前的成績是廿四戰七勝四和十三負得十八分，位于積分表末尾次席。在本屆聯賽他們還有兩場未完賽事對手是南華及消防（此兩場比賽已定於本月廿五日及廿三日舉行），假如他們不能在此兩場比賽全部獲勝，降班就極有可能。

最近東方因爲要拼命爭取積分護級，顯得極爲振作，一口氣擊敗消防（三比一）、勇挫電話（一比零），賽和東昇（零比零），共搶得五分，狀態果然好轉。

從東方爭取積分護級的高昂鬥志及近況好轉的情況而言，適值流浪狀態低落，則今天一場比賽，東方應具有莫大威脅，卽使敗陣，亦會使流浪陷于苦戰，贏得十分吃力。不過，值得注意的是今仗對流浪較爲有利的是東方，現在正集中精神去搶分護級，對于總督盃冠軍，就沒有爭取積分那樣重視。

甲組足球聯賽成績表（截至六月十二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
流浪	廿五	十七	五	二	七二	卅二	卅九
怡和	廿六	十六	五	五	五七	廿五	卅七
星島	廿四	十二	八	四	廿八	十九	卅二
警察	廿五	十一	八	六	四九	卅五	三十
愉園	廿五	十二	五	八	五五	卅九	廿九
東昇	廿四	十一	七	六	六十	四六	廿九
南華	廿三	十一	五	七	五十	卅六	廿七
消防	廿五	九	八	八	四七	四二	廿六
陸軍	廿六	八	五	十三	卅八	五五	廿一
九巴	廿六	七	七	十二	卅七	五九	廿一
元朗	廿五	六	八	十一	四四	四七	廿
電話	廿五	五	九	十一	廿六	四十	十九
東方	廿四	七	四	十三	廿五	四五	十八
港會	廿五	〇	〇	廿五	十八	九六	〇

流浪應贏第一回合

戰局分析

東方正處于降班威脅的劣境，流浪也方在連度失敗之未幾。在這種環境之中，要希望今天流浪與東方有良好的表現，打場好波給球迷們當假日中，有一點享受，則一言以蔽之，「難寄厚望」。

流東今天的遭遇，係「總督」盃決賽之第一個回合，我們的預料，聯賽冠軍的流浪，不容易有良好的表現，但贏東方則絕對有實力。

流東過去曾三次相逢，聯賽的兩場，流浪是以五比二及一獲得勝，特別銀牌之初賽時，流浪是贏七比〇。

從過去的戰績分析，東方與流浪，實力上之比較，顯然有相當距離，而東方絕對沒有可贏流浪之機會。

以目前計，流浪雖然已經走了一個極有威脅力的中鋒「大水牛」華德，前鋒的攻力，必然有相當之削減，但是尚有「耶穌」戴歷的衝刺，郭家明，鄧鴻昌之肯拼肯打，流浪取勝的本錢，仍相當雄厚。

至於東方方面，作戰精神，也不能與流浪衡量，近期內，連場賽事之表現，前鋒綫的進攻，非常緩慢，後衛的破壞力又弱，「總督」盃決賽這一個回合，我們還是看好流浪。（高參）

星島遠征美洲　贏波極有信心

星島遠征美洲大軍，經定二十四日（星期四）早上九時乘泛美機出發，此行意義極大，并且經由本月一日起開始每週練足六日，預料今後對東昇、南華，兄弟們仍會有較好演出，希望爲遠征軍打開勝利的信心。

星島征美領隊許竟成，對於今後的賽事極有信心，他相信星島弟兄只要有充分苦練，提高戰意就會有水準演出，爲了星島遠征軍前途，他們會自動爲這些賽事打出好波，昨天已經贏了愉園了。好在所有傷兵全部痊癒，今後可以全部上陣。

許竟成認爲星島會長胡仙女士促成這次征美意義十分重大，記得一九四七年星島會長胡好率隊征英時，曾經許下宏願，說今年征英，明年星島足球大軍征美，詎知他竟然不幸墜機殞命。二十四年以來，胡仙會長能夠在星島體育方面，也和商業一樣，承先啓後，繼往開來，意義非常重大，星島職球員都應該記取這個珍貴的意義，加以努力，爭取佳績。

爲了探聽美國足球實力，日前早操後，許竟成曾與張子岱，張子慧等早茶時，加以探討，張子岱指出美國職業足球，因爲請得歐洲及中南美洲若干足球好手，實力相當不俗，預料比較香港要高一綫。特別是美國職業足球隊，隊中多數有英國、瑞典、匈牙利等球員，他們其中英國球員最多，星島擅長打衝撞波，此行人選未能十分理想，必須在訓練方面多下功夫。

張子慧認爲以星島遠征軍實力來說，雖然不是十分理想，但只要有充分的訓練，而且特別要注意的是氣力、速度、鬥志、合作，具備這三個條件，是有得打的。（長江）

東方考驗防守實力　流浪可勝或難大捷

一得之見

流浪四週東方，這場「總督盃」決賽的第一回合，誰也相信流浪的取勝機會甚濃，已獲得甲組銀牌及聯賽「雙料冠軍」的流浪，當然也希望在今天的比賽，穩定了職業聯賽盟主地位，然而，東方必給予強烈抵抗，這是可以想象的，東方並非有意爭職業盃，甚至可以說無力爭取這項錦標，然而爲了在甲組聯賽的護級，東方卻會利用今天的比賽去考驗本身的實力，職業聯賽的初賽及獲得出綫以後到準決賽爆冷門，而成爲獲得決賽權，可以說在考驗實力而進行甲組聯賽護級的情況下，而連續出現奇蹟，因此今天流浪雖屬可勝，然而卻不一定能夠獲得大捷。

東方在甲組聯賽與職業聯賽的表現，似乎有顯著不同之處，先說甲組聯賽，東方爲廿四戰七勝四和十三敗，射入廿五球，失四十五球，以十八分而排在第十三位，在積分表上的排列，已與港會相接，也被認爲陪同港會降班威脅最嚴重的一隊，因爲東方兩場未賽，對手爲消防及南華，東方要在兩仗中取得三分，也許相當困難，正因如此，也必須在「總督盃」職業聯賽決賽第一回合考驗實力，故看來兩項不同的錦標性比賽，要把球隊的不同戰績相提並論，似乎有點風馬牛不相及，然而在東方來說，今仗的成敗將與該隊在甲組聯賽護級，並非毫無關係，最低限度，今天卽使輸波也倘不致慘敗的話，則對於東方的士氣，仍有影響。假如今天對流浪有決心的話，那末在甲組聯賽對消防及南華兩仗，可能使東方球員刺激起鬥志。

提到東方在「總督盃」職業聯賽的戰績，則該隊在這項職業波仍爲未敗之師，分組初賽的三仗，和怡和一比一，和消防零比零，勝元朗二比一，在分組賽獲得入圍，主要原因爲利用這項比賽作爲練波，藉以考驗實力，以準備在甲組聯賽「搶分」「護級」。由於職業聯賽打起了信心，因此東方在甲組聯賽首循環末期與次循環開端，曾有佳作，到了職業聯賽準決賽，東方以第一回合爆冷門，以二比一勝星島，第二回合打成一比一。目前已是東方在甲組聯賽護級的重要關頭，今逢流浪亦必全力拼搏，此役東方球員的戰意，將會相當旺盛，雖然再爆冷門的可能性似乎並不高，但這場被看作強弱懸殊的比賽，也許不致冷場。

翻開流浪與東方在本屆球季的三仗戰績，流浪有三次取勝的紀錄，聯賽首循環贏五比二，次循環勝一比零，銀牌初賽更以七比二大捷，今仗流浪四捷，亦屬順理成章，然而華德未能上陣，使流浪的鋒綫攻力削弱，最近流浪雖曾以六比二勝陸軍，但先後敗於消防、警察及怡和，因此流浪球員雖肯跑，碰了有勇無謀的洋兵，自亦有取勝的力量，可是碰了能夠採取位置的守衛，則流浪前鋒的活動，是否會受到鉗制，也是值得研究的。看今天的比賽，東方將爲先考驗本身的防衛力，因此必力求穩守，而伺機作突擊，流浪自亦可估較多攻勢，不過，從甲組聯賽次循環流浪以一球僅勝，則東方的防守，似乎也並不太弱，流浪此役有贏波的本錢，惟卻未易大捷。（文玲）

球壇雜話

所以，今天的總督盃決賽第一仗，看來，依然是流浪勝算高。并錄流浪與東方兩隊陣容如下：（長風）

（流浪）
朱國權
鄭國威　鄧士尼　林尚義　森遜
宗啓明　鄧鴻昌
戴歷　積奇　溫耀強　郭家明

（東方）
陳比倫
鄭偉綸　馮紀光　羅北　李國華
曾鏡光　盧松江　曾鏡泉
謝錦華　羅國泰　歐陽蕎

△由於怡和之退出足總組軍，便宜了若干球會的組軍，張子岱，鄭潤如，葉尚華已經簽字消防，黃文偉將重上加山，張耀國也重回星島。盧洪海多數返東昇。陳鴻平與駱德輝投元朗的可能性甚高。仇志強亦有上山之趨勢。怡和年紀較大的球員，可能掛起波鞋，留行內工作。

張子岱的身價，依然是最高之一員，他投消防，條件是月薪三千元，另外每一次的出場費，爲一百五十元，身份是教練兼球員，約期爲一年。

至於消防的基本球員，下季可能少了何志坤與吳澤強，其餘均可能續約。

他們的兵馬，下季將會是勞鑑全，鄭日華，劉志威，鄭潤如，陳少雄，葉尚華，黎寶忠，劉希，陳長強，張子慧，張子岱，陳若奇。

至於黃文偉與仇志強之上山，切實的條件，尚未有所聞，原因「少林寺」之組軍，向來是「統籌辦理」的，沒有一件一件去處理的。不過以「少林寺」目下的環境論，對於黃仇兩將是極其需要的，而黃仇兩將之出路，最佳之一條路，亦爲上山。

南華圈內人的傳說，南華下屆如果要大事改革的話，不只需要黃仇兩將，不過普通的球員，卻多數不符合「少林寺」的要求，所以人求事，事求人，是同樣的困難。

△奪得乙組冠軍的荃灣隊，已篤定升上甲組了。據說它的首腦人物，對於下屆的政策，保持非業餘制度的陣容，以原班打天下的人物爲骨幹，亦打算拉得若干個外有爛打精神的年青球員，怡和的黃振烈，鄭國根，駱德輝，是對象之一。亦希望邀得東昇的羅文強，消防的劉志威，南華的陳志佳。

目前荃灣的球員是門將：陳志明、徐漢秋。後衛：黃煜榮、吳添來、曾錫滔、阮鴻燊。中場：陸炳耀、李炳雄、潘文傑、何明。前鋒：周少雄、梁有榮、曾展鵬、黃帶金、吳國強、李建基。（高參）

大鄉里出城

一粟

影與波

黑人球王比利首次來港作賽，不獨哄動了全港球迷，而他那種出神入化的盤球技術和刁鑽巧妙的魔術腳法，也使到出賽的港隊球員難以捉摸，正所謂「瞻之在前，忽然在後」。弄到對方的前鋒和後衛，一個個膛目結舌，無從防範。結果港隊輸波固不消說，而所有香港球員和球迷，也都像「大鄉里出城」，睇到眼花撩亂也。

曾聽言攻門：甲組足球聯賽，星島昨以三比一勝愉園。圖爲星島曾聽言（右）攻門，愉園林英傑臥地起腳攔截時情形。（翁就國攝）

星島發揮威力　下半場挫愉園

場邊人語

昨在花墟場舉行之甲組足球聯賽星島對愉園，吸引觀衆三千九百六十一人，收入九千四百五十元六角，結果星島勝愉園三比一。由於此仗與爭標無關，僅屬季軍名次之爭，因此雙方作戰心情不甚緊張，形成攻守平均發展，但下半場星島發揮威力，卒將愉園擊倒。

開賽後，雙方卽在中場爭奪，並無威脅鏡頭出現，直至廿三分，郭榮近射，爲何容興沒收，廿五分區彭年交宴權盆，盤過葉錦洪，陳寶安衝前攔截不遂，盆仔頂球入網，但因拉葉錦洪手，犯規在先，判作不算。卅一分，郭榮吊門，鍾楚雄將球頂後，周志雄衝射破網，愉園以一比〇先拔頭籌。卅五分，蒲達榮替馮紀魂上陣，四十二分，曾聽言傳中，區彭年抽射得手，但亦犯規在前，判作不算，星島失去扳平機會。四十四分，宴權盆搶攻，葉錦洪救球心切，禁區內拉其手而被判罰兩腳自由球，區彭年撥交宴權盆射入，星島扳成平手，雙方遂以一比一完上半場。

換邊再戰，張秉衡接替葉錦洪，盧德權亦替陳寶安把關，五分鐘，楊少年中場單騎進犯，並起腳施射，但太正，被盧德權救出，十七分，胡秀文衝門與何容興碰撞，何接球開出後，竟踢之，被球証記名，卅五分，何耀強吊上，盧德權以腳撞出不遠，被盆仔截得連過數關攪入空門，星島以二比一後來居上。四十一分，曾聽言直綫傳上，區永雄作出擊後衛，帶球滲入，并盤過盧德權，撥入空門，結果星島遂以三比一獲勝，兩陣如下：

（星島）
何容興
區永雄　翟柏寧　謝國強
麥天富　馮紀魂　何耀強
曾聽言　楊少年　宴權盆　區彭年

（愉園）
陳寶安
廖錦明　葉錦洪　林英傑　黃文光
翟錦輝　郭榮
胡秀文　鍾楚雄　庾國傑　周志雄

畢得利竟睇起東方　認爲贏流浪不出奇

幕後秘聞

流浪雖然曾經以大比數贏過東方，但他們今天和東方爭奪職業盃冠軍，就不敢輕視這隊準降班馬，昨天早上晨操，下午與鬼佬隊對華人隊打小型球賽，華人隊以四比一獲勝，贏得希爾頓一個豐富的自助餐，並召開軍事會議決定訓練積奇替代華德，溫耀球替代郭家明上陣。

畢特利說他們不敢輕視東方的潛力，兩週來都加強訓練，昨晨仍然早操，昨晚編成鬼佬隊對華人隊，分由戴歷、郭家明任隊長，結果鬼佬一比四敗陣。

鬼佬隊是由流浪的「五鬼」，將朱國權，庾國良編入成軍其奈「五鬼」腳下不能控慣小型球，被華人隊打到仆街，畢特利「夾硬」割了一個十二碼破蛋，賽後鬼佬隊輸牙較請晚飯。

畢特利指出以流浪過去形勢對東方是可以有把握贏波，但今天形勢不同，流浪因爲華德離隊以後，舊戰術與打法完全不適用，新的戰術還沒有建立起來，特別是郭家明病尚未復原，試用溫耀球踢翼，訓練積奇替代華德的中鋒，是特別試驗。

東方這隊波是不可輕視的，畢特利認爲東方隊波如果能夠提高戰意力，發揮他們每個人的潛力，和破星島一樣的淘汰毫不出奇，特別是目前的流浪，連我本人也沒有信心。

東方一位有良心的球員，說他們這隊波是被幾個不大好的球員害瓜的，特別是那位月薪八百元的翼鋒，他十分懶練波。所以極少打足全場。

今天出糧他可能明天又去借糧，借不到糧他就製造矛盾，攻擊會方職員，但多數借到，但如會方出糧過期二天，他就四圍毀誘學方。

東方每月一萬三千多元出糧，每場波有獎金，普通贏波，卽使贏了香港會，也每人有一百五十元，職業盃贏了星島每人二百元，所以東方總共獎金都付出二三萬元。（長江）

流浪擬變陣揚威

·彈鋏客·

本來長勝氣如虹，豈料連番起冷風，敗訊頻傳嫌乏勁，強師屢戰歎無功；揚威總望能爭譽，變陣仍思再逞雄，球季將完期振奮，挽回面子向前衝。

手球教練及裁判班十五開課

手球總會主辦的第一屆手球教練、裁判班，定於十五日下午七時半，在九龍新蒲崗李求恩紀念中學，舉行一連六次課程，內容包括國際手球動態及趨勢，手球基本動作示範，規則、裁判的研究，臨場實習及電影分析等，參加報名學員，非常踴躍。

學員多來自各官立、津貼、私立中小學校教師，及三間師範學院學生。學習期滿，及實習合格，將會頒發結業證書。這批學員，將會成爲本港第一屆合格手球教練及裁判。

足球比賽　昨日戰果

（甲組聯賽）
星島勝愉園　三比一
（預備組聯賽）
愉園勝星島　三比一
（丙組甲聯賽）
中青勝箐漁　三比零
（丙組乙聯賽）
九果勝晨星　七比一

長健牌保齡頒獎：「長健牌煙」保齡聯賽，昨在四海舉行頒發上週優勝者獎品，由來利樂煙廠免稅部經理白劍生主持頒發優勝獎與潘裕均（左）。

圖片說明：甲組足球聯賽，星島昨以三比一勝愉園。圖爲星島區彭年（上）盤球入禁區時給愉園張秉衡攔截時情形。

紐約　大世界　麗宮
今天五場　加早場　午夜場
金像巨星　史德西傑治
性感艷星　瑪莉安　娜希露　合演
色狼獄史・大施强暴
同情女囚・監房造愛
美萃七彩闊銀幕
職業劊子手
THE TRAVELING EXECUTIONER
美高梅公司奇情香艷曲折大名片

市場漫步

日本鋼鐵業首次減產

本港鋼鐵陷低潮拆船業亦不振

日本鋼鐵生產過剩，日本通產省已經決定採取減產的計劃，通知國內的鋼鐵廠由七月開始實施。這是一九六二年度以來的首次減產，減產的規定時間是七至九月，比較四至六月減少生產量約三十萬噸，即由二千一百六十五萬噸減為二千一百三十五萬噸，因此，一九七一年四至九月的鋼鐵生產量估計為四千三百萬噸，全年生產總量估計為九千萬噸。

香港的鋼鐵業人士認為，日本鋼鐵由七月開始實施減產，今後日本鋼鐵可能不再有特殊低價向港推售，因為本月初，日本出口商開到的鋼鐵新實盤，價格巨幅降低，鋼板C．I．F．每噸一百一十美元；角鐵C．I．F．每噸一百零七美元；圓鐵C．I．F．每噸一百零二美元。因為日本的圓鐵訂價繼續降低，對香港的鋼鐵又有很大的壓力，雖然香港的建築業需用圓鐵繼續增加，但建築商鑑於日本圓鐵以低價競爭，需用的圓鐵分散購入，多數建築商購買現貨，向鋼鐵廠訂購很少。

最近香港市場的鋼鐵價格，比今年一月初降低百分之十至百分之十二。來自日本的普通圓鐵，四十呎長度，五分至一吋花式每担卅八元五角，吋一及吋二花式每担卅九元。日本高拉力圓鐵，三分至一吋半花式每担四十九元五角，吋一至吋半花式每担五十元。香港製的普通圓鐵，二十呎至四十呎齊度，二分至四分花式每担四十二元，五分至一吋花式每担卅八元五角。香港製的扁鐵，二十呎至廿四呎，一分厚四分濶至二分厚二吋濶每担四十三元。日本角鐵，二十呎至廿二呎，一分厚六分濶至二分厚二吋濶每担四十七元，分半厚六分濶至三分厚三吋濶每担四十六元。日本鋼板，四呎乘八呎五厘至五分厚每担四十六元。

現時香港的鋼鐵工業，仍然未有振作，因為產品大部份靠本銷，很少出口，事實上香港的產品以圓鐵為主，一方面因為工資不及台灣鋼鐵工業那麼低，不能與台灣產品在海外市場競爭。另方面香港的鋼鐵工業，不及日本的自動化及大規模，又不能與日本產品在海外市場競爭。

由於香港的鋼鐵工業產銷仍然落在低潮，與鋼鐵業相依為命的拆船業亦一蹶不振。現時待拆的舊船很少，已經駛抵海域內清理油漬、待拆的舊船只得三艘，其中兩艘較小的，各為一千餘噸，預算一個多月的時間可以拆完，尚有一艘較大的舊船，重量約五千噸，七月開始拆卸。這三艘船都是從歐洲購買，最近駛到港海的，購入的價格，較小的兩艘每排水量噸五十美元及五十一美元，較大的一艘每排水量噸五十四美元。

據拆船業人士說：目前舊船售價高，但從舊船拆下來的鋼板，其成本每担約為卅一元，與售給香港的轆鐵廠作轆料用的價格差不多，因為現時把舊鋼板轆成的圓鐵，售價亦低，轆鐵廠的業務一蹶莫展。事實上，大規模的鋼鐵廠不會購入舊船板加工轆製圓鐵，而是採用鋼錠來製成圓鐵，故此拆舊船的轆料，都是售給中小型廠。

市政局小組加速計劃

舉行清潔運動

將動用經費最少五十萬元

【本報訊】本港隨地拋垃圾業已構成公共衛生之最大威脅，及必須加以消除。市政局之一個小組，現正加緊計劃，以使本港恢復清潔。

當局計劃中之「保持香港清潔」運動，規模之大，將屬空前，動用經費最少五十萬元之鉅。

此運動原擬明年二月舉辦，但現時看來，可能稍遲，可能因工作複雜，及需確保獲得長期效果。

明年舉辦清潔運動之前，據悉，將會通過一連串之法例，包括將現時最高罰款五百元再加重。且極可能規定最低罰則，目前法庭之處罰，通常係五元至五十元。

主持此項運動之人士，包括黃宣平與黃澤森兩位立法局議員，與及許多政府機關之高級官員。彼等昨日舉行首次會議，由市政議員黃夢花主席。

港九新界幼協 辦雙十回國團

【本報訊】港九新界幼稚園教育協進會有限公司本月九日第十二次理事會會議，議決組團回國慶祝建國六十年紀念，凡該會成員及其家屬均得報名參加，由六月廿日開始報名，七月廿日止截，報名地點在該會，費用收一千二百元多除少補，包括來回機票，在台交通，膳宿費等在內，行期十四天。詳細辦法，希向該會查詢。此項辦法已由該會顧麥月華、李玉芳、汪燕梳分函該會成員知照。

中華歌舞團陣容盛 為保良局義演兩天

【本報訊】中華歌舞團，此次捲土重來，陣容鼎盛，面目一新。所有藝員，均由寶島各名歌星及舞蹈團中所精選，一切立體佈景及服裝燈光音響等設備，均由聯邦影業公司各專家所設計，更特編有歌星與舞星綜合之連場歌劇，經嚴格訓練，先在台北「今日世界」綵排十天，復經外交部、教育部、文化局等八大機構代表所組成之審查委員會予以審查，一致贊許，然後公演，故所有座券，均於期前三天預購一空。此次來港，先為保良局於十八、十九兩天，在大會堂義演籌款，擁有紅歌星包娜娜、青青、黃桂芬、洪瑞蘭、貝蒂、鍾玲、辛美玲、包妮妮、蕊玲、嚴秋萍、游鳳等小姐及方正先生，紅舞星則有唐蕊蒂、夢妮、陳美瑛、陳怡春、錢萍、蕭秀菊、李紫霄、謝寶珠、趙鴻玉、劉虹美、周華、潘素珍、曹瑩瑚、潘愛珠、芳如、鄭桂梅、黃麗惠、林錦卿、陳春蘭、沈明月、李怡明、黃光梅、王懷美等小姐，人材鼎盛。該團主事人與全體藝員，均深以爲保良局義演爲榮，決將全部獻寶，爲保良局連場演出。

無線電聯會

選出新會董

【本報訊】港九無線電聯會第十八屆會董任期告滿，該會依章進行改選工作，會員投票踴躍，選舉工作順利進行，已於本月九日下午五時截票，七時在會所當中開票。選舉結果，當選為第十九屆會董者三十名，有（按當選票數排名）：劉珣、趙霖華、黃經綸、李永森、方堅如、李達三、羅天撈、何佐芝、李明德、趙哲陶、陳健、胡孝清、劉耀泉、陳湘添、梁逸雲、蒙民偉、謝志雄、劉耀標、林作為、簡裕謙、李東海、陳鑑根、黃滿慶、張立基、吳佩周、史濟民、黎榮、何麗泉、梁敏開、陳正欣等。當選為候補會董有五名，為褚國昌、余華強、滕紹綱、成邦傑、王秀輝等。

又第十九屆常務會董及正副會長、總務、財務等人選，將於日後由會董中複選產生。

東京股市

昨日成交價　單位：日元

股票名稱	收市價	（漲△跌▽）
平和不動產	三一四	（△三）
味之素	三一三	（△二）
松下產業	六〇二	（▽六）
錦義相機	二五二	（▽三）
三越	三九四	（▽三）
東京海上	三九九	（△八）
三菱地所	二〇九	（△四）
日本郵船	一〇七	（〇）

上日成交股數：第一市場一億股，第二市場五百二十萬股。

第一市場：道瓊斯平均指數（對上日比）二五二九．八五（△一．〇六）。

第二市場：東京証券交易所股票價格指數（一九六八年一月四日—一〇〇）（對上日比）二三七．三二（△〇．〇七）。

中環傅氏大廈更改計劃

已簽約興建

底層及最高層均作酒店

【本報訊】中環遲遲未完成之傅氏大廈，業已簽約由協興公司承建，建費三千萬元，高三十二層，為中區目前第二個最大建造工程，僅次于香港置地公司之五十二層寫字樓大廈。

傅氏大廈將作酒店，預定十八個月落成，有客房七百間，最頂兩層為活動酒家，地底之兩層亦有酒家等。此外並有商場與餐廳。

原始計劃，早於一九六四年擬就，作為寫字樓，業主其後更改計劃，闢作酒店，因此需修改圖則以符法例。

瑞興高級職員赴日考察

圖為瑞興公司高級職員赴日考察登機前留影。由右至左：梁汝南，林添，吳乙明，葉志興，劉振華。

【本報訊】瑞興公司董事長古勝祥為配合公司發展業務，近日又遣一批服務有年之高級職員林添、劉振華、吳乙明、葉志興、梁汝南等，於日前乘搭日航七四七機赴日本各大城市考察各大百貨公司業務，以資借鏡，彼等，將於週內公畢返港。

女青與煤氣公司合辦

各烹飪班本月上課

【本報訊】香港基督教女青年會家庭婦女部，與中華煤氣有限公司合作，由煤氣公司裝設各種新式爐具，分別在港九所開辦的中英組各式中菜烹飪班，成績斐然，甚受各界中外婦女歡迎。上次各班課程均已結束，各種新班已定於近日陸續開得，在麥當奴道一號女青年會總會所舉行。

中文組烹飪班由齊張女士主持，分京菜班和粵菜班。京菜班由六月九日起開課，每逢星期三下午二時半至四時課。粵菜班本月十一日開課，每逢星期五下午二時半至四時上課。

英文組全部由羅慶光夫人各式粵菜及點心，共分三班，分別在六月三日、十一日及十四日開課，以後逢星期一、四下午二時至四時，星期五下午五時卅分，至七時上課。

上述中英文組烹飪班現已開始接受報名，費用以每月四次計爲四十六日，每班課程三個月，女青年會會員及煤氣公司用戶則優待爲四十元。

閒話股市　凌雲

一週間股票市況，繼續交投暢活，走勢全面上升。大部份股份造價堅俏。這一週有一特點，是交投大部份集中在以前不大受買家注視之股份，如英泥曾一度躍升至四十六元之最高價，但在獲利回吐拋售壓力下，收市價爲四四．七五元，上升九．五〇元。又金門交投活躍，上漲一．八元，海港公司亦上升五角，收盤爲八．三五元。

滙豐一度上升至二〇四元之高價，收市價爲二〇二元。英京登記下降至一九三元，跌二元。船塢類股份在旺市之情形下，亦表現良好。均益上漲幅度最大上升五．二五元。九龍倉上漲一元。其他股份價位上漲些少。

公共事業股份表現甚爲出色。大部份股份高升多價位，中巴上升三元，九巴一．二五元，電車一．三〇元，油蔴地一．五〇元，天星上漲九角。

在工商類股中，生力上升三元，太古實業升一．三〇元，怡和昇一．二五元，其他股份作輕微上漲。

人爲刺激昇勢過速

股市須防突起變化

晚市之活躍，其中不少是人爲從中操縱，若干類昇得過速之股票，雖防市價驟降。茲將近股市走勢檢討如下：

週一交投甚活躍，行情普遍上昇，恒生香港指數報二四六．八七，比前市之二四四．三三，昇二．四八；又遠東指數報一一九〇．五〇，比前市之一一八〇．八二，升九．八六。

週二交投活躍，成交總值達五千零七萬元，行情普遍上昇，恒生香港指數報二四七．六五，比前市之二四六．八一，昇〇．八四。在普呈上昇中，以置地、聯邦、電車、遠東先施等最活躍。

週三續呈暢好，由於買意甚盛，昨日成交總值竟達六千三百一十一萬元，恒生香港指數報二四九．一四，比前市之二四七．六五，升一．四九：在行市普上升中，沉寂已久之酒店類股，亦見回昇，交投亦暢，如大酒店報昇七角，城市酒店報昇五角。百貨公司類亦見銳昇，如先施昇至一六．五元收市，昇六角，永安扳二四〇元，昇十二元。青洲英坭最高成四三．五元，以四一．五元收市，價昇三元半，交投十分暢旺。

週四交投仍暢，成交總值五千五百六十八萬元，行情普呈穩好，但一般上落不大。恒生香港指數報二四九．六一，比前市之二四九．一四，昇〇．四七。

青洲英坭前市已見狂昇，是日再進一步，扳至四三．二五元高價收市，再昇一元七角半；交投甚多。百貨公司除先施外，交投雖不甚多，但昇幅甚大，先施扳至一七．九元收市，價昇一元四角，永安則以二五四元收市，價昇十四元。此外：仁孚、聯邦、鋼業、中華煤氣、黃埔船塢、置地、電車、遠東、太古實業，及香港發展等，均相當活躍。

週五交投更暢，成交總值六千四百八十五萬元，行情榮辱互見中，一般上落不大，恒生香港指數報二四八．六六，比前市之二四九．六一，跌〇．九五。又遠東報一一九五．七三，比前市之一一九九．一〇，跌三．三七。

較出色者為青洲英坭繼連續數天再進一步，高價見四五．七五元，以四四元收市，價昇七角半，交投數量亦特多。此外：會德豐昇四角，聯合企業昇三角，九巴昇五角，太平洋昇二角半，均是昨市較出色者。

百貨公司前市昇勢過速，曾作小回，如先施以一六．八元收市，價跌一元，此外軟順者有：屈臣氏跌五角，九龍跌二角半，牛奶跌一元，中華煤氣跌六角，電話跌三角，黃埔跌二角，港機工程跌五角，電車跌二角，置地跌三角，九龍倉跌五角。

週六兩家交易所上午共成交二千二百卅四萬元，行情普呈穩好，以太古船塢及九龍倉最出色，前者昇四元半，後者昇兩元半。

娛樂節目

歡迎參觀

【本報訊】市政局與其他機構聯合舉辦各種娛樂節目，供市民欣賞。以由本月十四日至廿日的一週間，每日均有節目在市區郊外的公園或遊樂場舉行，歡迎市民參觀。其節目時間及地點如下：

十四日慈雲山中央遊樂場電影。十五日牛頭角新區，滑雪展表演。十六日新界大窩口公園電影。修頓球場，遊藝大會。十七日大坑東新區遊樂場，中樂演奏及粵劇。十八日（以上各日均為下午八時至九時卅分），摩士公園滑雪展表演。十九日上午八時卅分至下午十二時半，摩士公園泳池，游泳大會。二十日上午九時至下午四時，新界，香港公開單車環繞新界比賽。上午十時至正午十二時，植物公園，音樂會。

廖創興銀行

辦暑期班

廖創興銀行去年曾與香港大學校外課程部合辦暑期銀行業務班，報名參加者極為踴躍，現悉該銀行為廣造就起見，繼續與港大校外課程部合辦是項課程，內容包括貨幣經濟學，香港貨幣與銀行制度及銀行實務等。全部課程共十九講，每講二小時，定於七月五日起至八月十八日每逢星期一、三、五下午七時至九時在香港德輔道中五一號環球大廈十二樓「香港大學校外課程部城市中心」上課，每名全期學費約港幣一百二十元，申請者如被取錄，全部費用由廖創興銀行支付，申請截止日期為六月廿五日，因名額有限，有意申請者請從速往廖創興銀行總行及各分行索取申請表格。表格填妥後連同中文或英文中學會考合格證書影印本遞寄香港德輔道中二十四號二十樓廖創興銀行公共關係部收。經遴選委員會選拔後，將另函通知入學。

廣州會所捐助公益金

上月開幕的廣州會所，要求送禮人將花籃錢折為現金，捐助公益金。該會副主席李功運及秘書易植樺，日前將賀金，面額五千二百零三元的支票，送往公益金辦事處，由公益金勸募主席孫秉樞代表接收。圖為廣州會所副主席（左）將支票交給孫秉樞（中），旁為該會所秘書易植樺。

熱褲選美會下月舉行

【本報訊】「熱褲」為目前世界最流行時裝之一，它最能發揮女性玉腿美麗曲線，如能有一集會公開選拔，當受少女們熱烈歡迎。

茲悉：現有國際機構人士主辦之一九七一年香港熱褲小姐選美大會，為適應此種需要而設，旨在提高時裝設計，由世界著名瑞士天梭表、杜白莉化粧品、鱷魚牌恤三大機構贊助，目前已展開工作，獎品異常豐富，全部達一萬五千元，計有天梭女裝白黃金錶八個，杜白莉化粧品全套，鱷魚牌袋鼠皮熱褲多種，大利牌廿三吋電視機，大利牌全自動雪櫃及現金獎等。

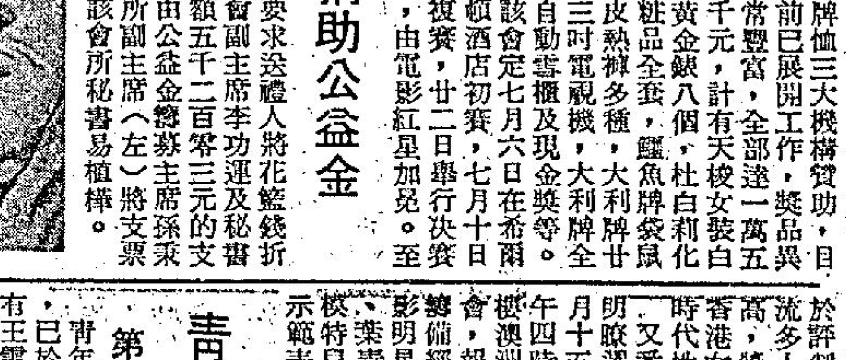
該會定七月六日在希爾頓酒店初賽，七月十日複賽，廿二日舉行決賽，由電影紅星加兒。至於評判，已聘請社會名流多人担任，由於榮譽高，獎品大，當能吸引香港女性參加此項富有時代性之選美大會。

又悉：該會為使各界明瞭選舉會意義，定本月十五日（星期二）下午四時在希爾頓酒店四樓澳洲廳舉行記者招待會，報告選舉熱褲小姐籌備經過，屆時邀請電影明星譚依莉、李琳琳、葉青、黃莎莉及著名模特兒多人試穿熱褲作示範表演。

圖為模特兒們青娣小姐試穿熱褲。

念慈菴歡宴國華歌舞團

【本報訊】台灣國華歌舞團，在本港演出尚有四天，定於本月十七日由港飛往星加坡。京都念慈菴製藥總廠（香港）董事長謝兆邦，昨午在銅鑼灣紅寶石酒樓招待本港文化界及國華歌舞團全體人員。謝氏於席間致詞，盛讚國華歌舞團技藝精彩，文化界鼎力支持及宣傳，任該團在港演出之贊助人京都念慈菴，亦極感榮耀。國華歌舞團團長洪志修答詞稱：國華歌舞團此次在港演出，承蒙本港僑胞愛護，不勝銘感。今快將離港，前往星馬演出，希望再有機會重來香港，與廣衆僑胞相見。（圖為數寅後賓主合攝）



青年雜誌

第廿八期出版

青年雜誌第二十八期，已於日前出版。要目有王雲五之「我的人生觀」，楊懋春之「家庭教養與子女行為」，梁實秋之「說儉」，李輝英之散文「草」，上官大夫之小品三章。蘇雪林之雜文「見時影事」，短篇小說有墨璞之「初旅」，杜若之「野狼果」，長篇武俠連載有成恭之「花城恩怨」。時之頁與青年園地，由青年作家溫乃堅、雷雨、野農、王心潔、凱舒等執筆，異常精采。每冊零售港幣八毫，由吳興記書報社總經銷。

安樂旅運社公司

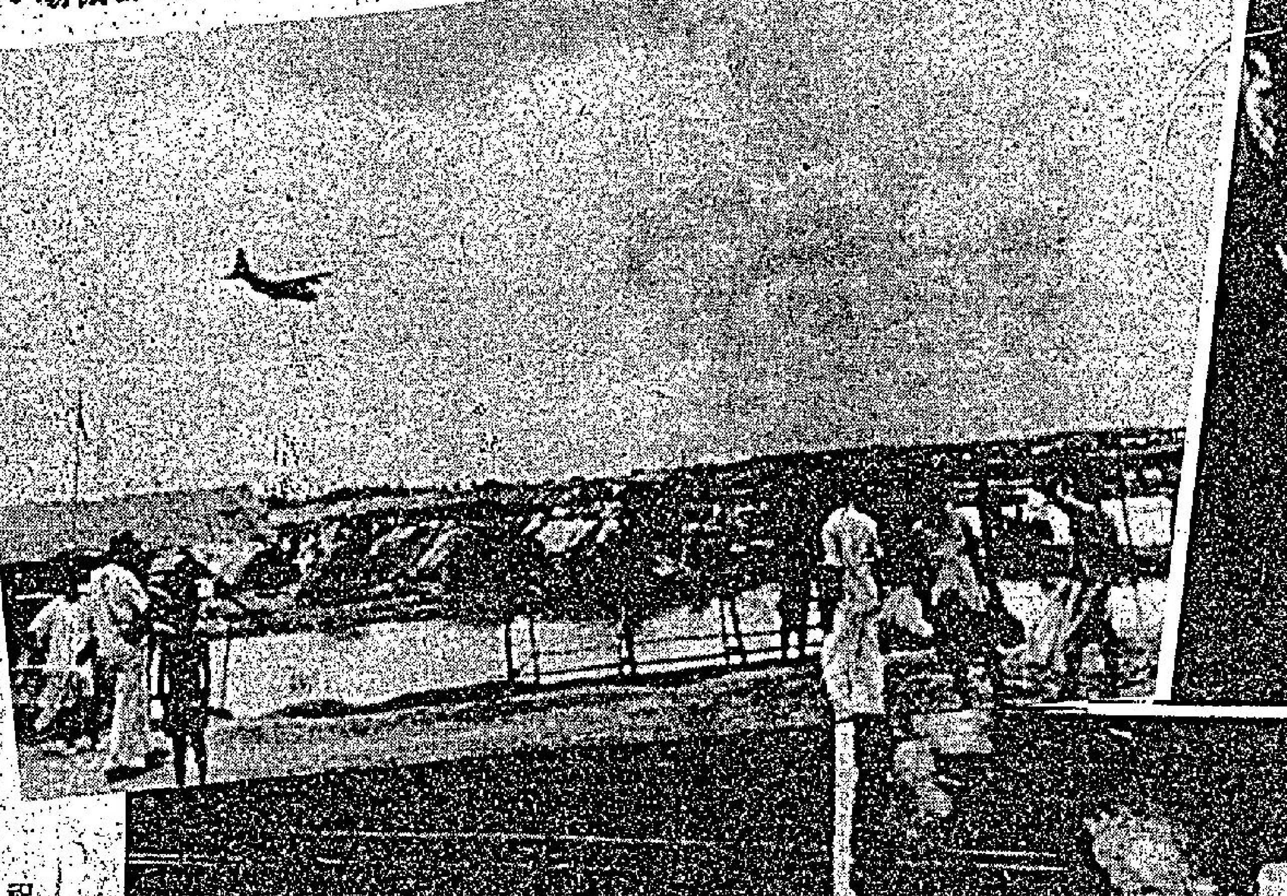
續辦各地遊覽團

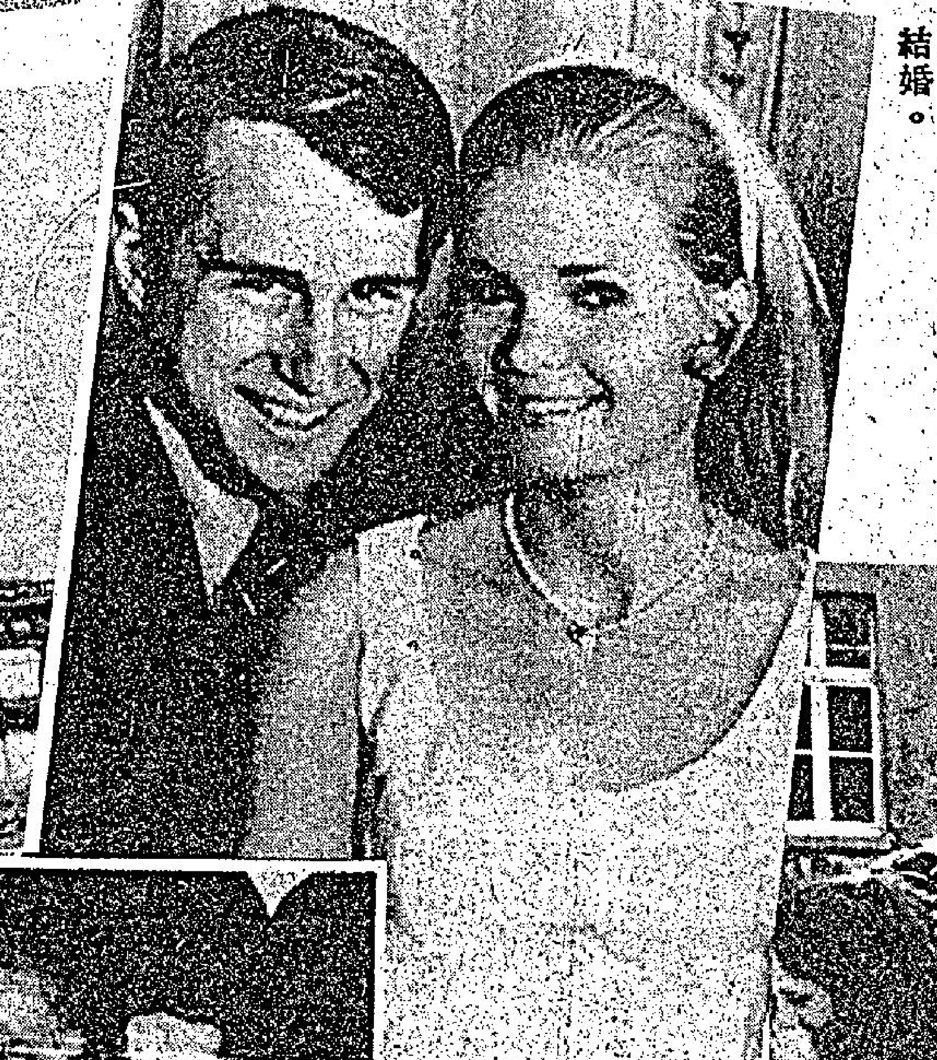
本港其昌人壽大廈三樓安樂旅運社有限公司，以專辦遊覽團著名，據悉：該社近舉辦之暑假遊覽團，全部新編遊程，節目與衆不同，故參加者踴躍，各團僅餘少數空位。

該社舉辦之「泰馬星遊覽團」，分十天及十二天兩種，任選參加，遊覽曼谷、清邁、檳城港、怡保、吉隆坡、巴生、星加坡等地，登海拔七千尺高山，親睹苗族，傜族家庭狀況，及千年釋迦牟尼遺跡，及譽稱世界美人窩巴吶，全部豪華享受，定期六月廿七日、七月廿二日、廿四日、八月五日、七日、十四日出發：「韓日九州本州聯遊團」，分九天及十二天，任選參加，除遊韓國漢城、大邱、慶州、釜山外，并可遊覽日本九州本州各地勝跡，參觀各地土風舞，寶塚歌舞團，日劇豔舞，藝妓演唱，夜總會表演等等，膳食以中國菜為主，東京宿銀座區帝國大酒店，氣派華貴，定期六月廿七日、七月十八日、三十日、八月八日、廿二日出發；「台灣遊覽團」，暑假免費優待延長留台一天，全程十天，概一流享受，定期六月廿六日、七月三日、十七日、廿四日、卅一日、八月七日、十四日、廿一日出發，有意參加，宜早報名。

紙上傳真

下圖：一架載滿救濟難民物品的英國皇家空軍軍機於六月九日飛抵加爾各答機場。





左圖：尼克遜總統的女公子特麗西亞和她的未婚夫柯克斯步離他們招待參加婚禮嘉賓午膳的場所情形。他們兩人已於本月十二日在白宮結婚。

右圖：加拿大總理杜魯多於本月十一日在慶祝韓美敦市一百廿五週年紀念中與愛妻擁吻的兩個親熱鏡頭。

右圖：長寬五乘十一公尺，重五百磅的德國製大氈，要七個人才扛得動。